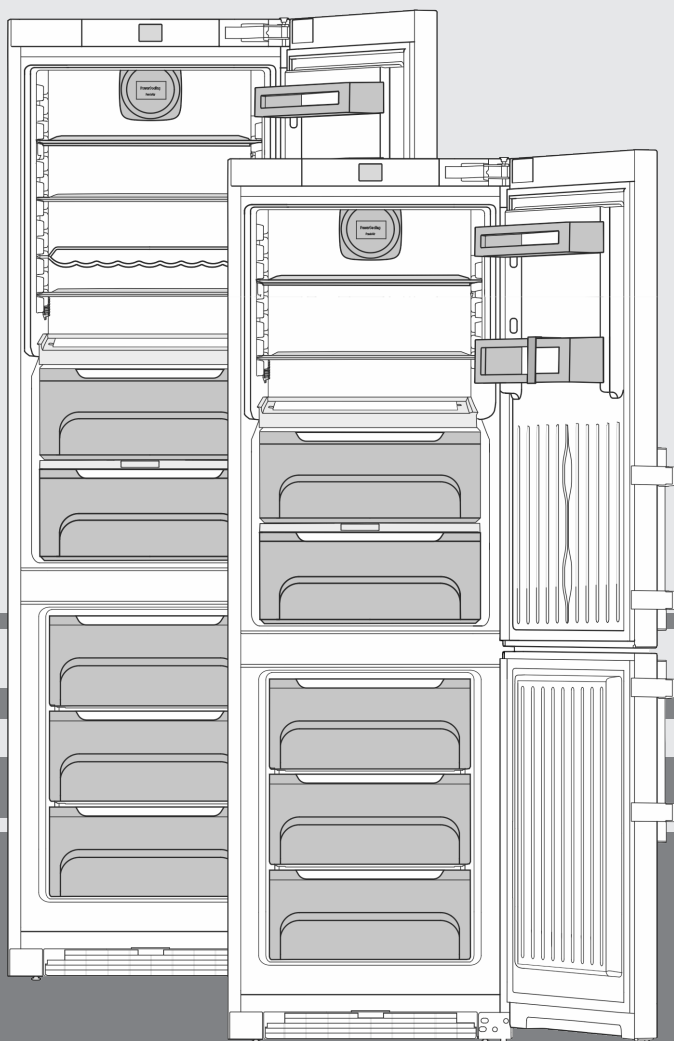


# Használati utasítás

kombinált hűtő-fagyasztókészülék BioFresh résszel

HU



20220713 **7088167 - 00**

**CBN(ef/bs)**

**LIEBHERR**

## Tartalomjegyzék

<b>1</b>	<b>A készülék áttekintése.....</b>	<b>2</b>
1.1	A készülék és a felszerelés áttekintése.....	2
1.2	A berendezés alkalmazási területe.....	3
1.3	Megfelelőségi nyilatkozat.....	3
1.4	EPREL adatbázis.....	3
1.5	Felállítási méretek.....	3
1.6	Takarékoskodás az energiával.....	3
1.7	Elrendezési példa.....	4
1.8	SmartDevice .....	4
<b>2</b>	<b>Általános biztonsági utasítások.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Kezelő- és kijelzőelemek.....</b>	<b>5</b>
3.1	Kezdő képernyő.....	5
3.2	Kezelőszerkezet.....	6
3.3	Készülék gombjai.....	6
3.4	Megjelenő jelzések.....	6
3.5	Készülék lehetőségei.....	6
<b>4</b>	<b>Üzembe helyezés.....</b>	<b>7</b>
4.1	Berendezés szállítása.....	7
4.2	Berendezés felállítása.....	7
4.3	Ajtóütköző cseréje.....	8
4.4	Beépítés a konyhabútorba.....	13
4.5	Csomagolóanyag kezelése hulladékként.....	14
4.6	Berendezés csatlakoztatása.....	14
4.7	A készülék bekapcsolása.....	14
4.8	SmartDevice box.....	15
4.9	FreshAir-Filter behelyezése .....	16
4.10	Szellőztetőrács tisztítás időzítő bekapcsolása.....	16
<b>5</b>	<b>Kezelés.....</b>	<b>16</b>
5.1	Hőmérséklet mértékegységének módosítása.....	16
5.2	Gyermekbiztosíték.....	16
5.3	SabbathMode.....	16
5.4	Hűtőréz.....	17
5.5	BioFresh-részben.....	19
5.6	Fagyasztórész.....	20
<b>6</b>	<b>Karbantartás.....</b>	<b>22</b>
6.1	FreshAir-Filter cseréje.....	22
6.2	kézi leolvasztás*.....	23
6.3	Leolvasztás a NoFrost rendszerrel*.....	23
6.4	Szellőztetőrács tisztítása.....	23
6.5	Berendezés tisztítása.....	23
6.6	Vevőszolgálat.....	24
6.7	A világítás energiahatékonysági osztálya.....	25
<b>7</b>	<b>Üzemzavarok.....</b>	<b>25</b>
<b>8</b>	<b>Üzenetek.....</b>	<b>26</b>
<b>9</b>	<b>Üzemen kívül helyezés.....</b>	<b>27</b>
9.1	Készülék kikapcsolása.....	27
9.2	Üzemen kívül helyezés.....	27
<b>10</b>	<b>Hulladékkezelés.....</b>	<b>27</b>
10.1	A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre.....	27
10.2	A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon.....	27

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Ezért kérjük megértését azzal kapcsolatban, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fent kell tartanunk.

Olvassa át figyelmesen a használati utasításban foglalt tudnivalókat, hogy új berendezésének összes előnyét megismerhesse.

Ez a használati útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (\*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos berendezésekre igazak.

**A kezelési útmutatásokat ► jelöli, a kezelés eredményét pedig ▷ jel mutatja.**

## 1 A készülék áttekintése

### 1.1 A készülék és a felszerelés áttekintése

A készüléktípus példaként szolgáló ábrázolása

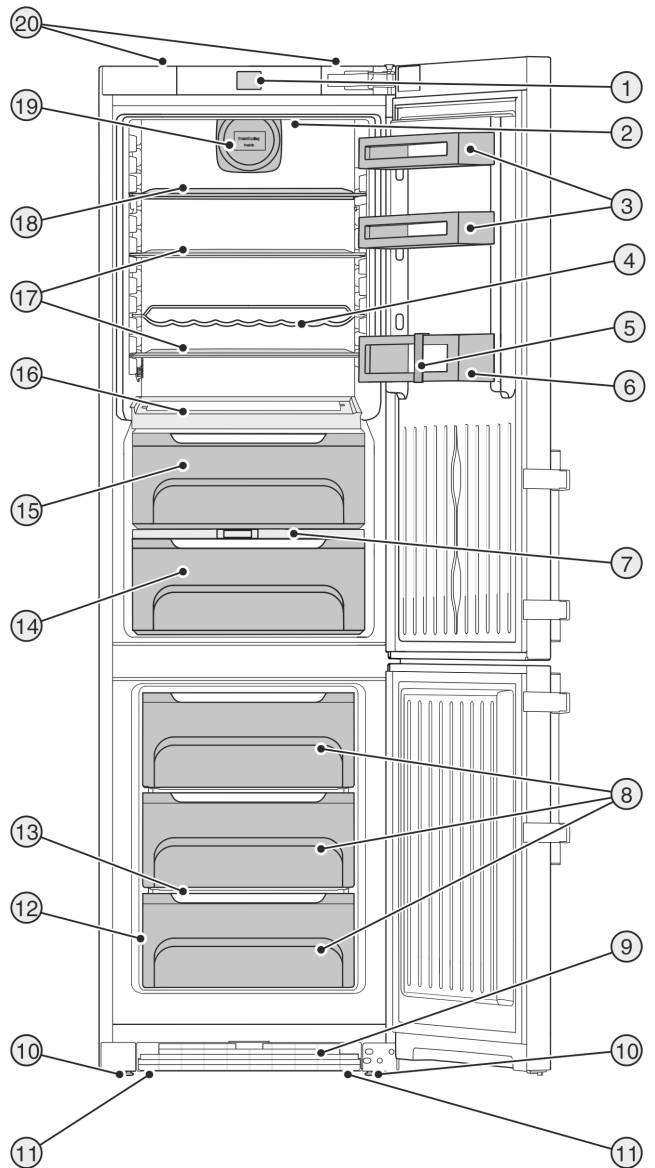


Fig. 1

- |  |   |
|--|---|
| (1) Kezelő- és vezérlőelemek               | (11) Első szállítógantyúk, hátsó szállítógörgők |
| (2) LED-es belső világítás                 | (12) Típus tábla                                |
| (3) Konzervtároló                          | (13) Variospace                                 |
| (4) Palacktartó*                           | (14) Zöldséges & gyümölcsös rekesz              |
| (5) Palacktartó                            | (15) BioFresh fiók, DrySafe                     |
| (6) Palacktartó                            | (16) Váloztatható palacktartó                   |
| (7) A zöldséges & gyümölcsös rekesz fedele | (17) Tárolólap                                  |
| (8) Fagyasztófiók                          | (18) Felosztható tárolólap*                     |
| (9) Szellőztetőrács                        | (19) Ventilátor FreshAir-Filter tartóval        |
| (10) Állítható lábak                       | (20) Hátsó szállítógantyúk                      |

## Megjegyzés

► A tartók, fiókreeszek és kosarak kiszállított állapotban az optimális energiahatékonyságnak megfelelően vannak elhelyezve. Ha módosítja az elemek elrendezését az adott betölési lehetőségeken belül, pl. máshová teszi a hűtőréz polcait, az nincs semmilyen hatással az energiafogyasztásra.

## 1.2 A berendezés alkalmazási területe

### Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas házi vagy háztartási környezetben. Ilyennek számít pl. a következő használat

- személyzeti konyhákban, reggeli szolgáltató penziókban,
- vendégek számára vidéki nyaralókban, szállodákban és más szálláshelyeken,
- élelmiszerellátásnál és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

A készüléket nem beépített készülékként történő használatra tervezték.

Minden más alkalmazási mód tilos.

### Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek hűtése és tárolása
- Alkalmazás robbanásveszélyes területeken

A készülék helytelen használata a tárolt áru károsodását vagy romlását okozhatja.

### Klímaosztályok

A készülék a klímaosztályok szerinti besorolásban a korlátozott környezeti hőmérséklet mellett használható. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

## Megjegyzés

► A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

Klímaosztály	az alábbi környezeti hőmérsékleteken:
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C

## 1.3 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU, 2010/30/EU és 2014/53/EU számú irányelveknek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

A BioFresh fiók teljesíti a DIN EN 62552:2020 szabvány sokkoló hűtőterre vonatkozó követelményeit.

## 1.4 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) található. A termékadatbázis a következő címen érhető el: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típustáblán találja.

## 1.5 Felállítási méretek

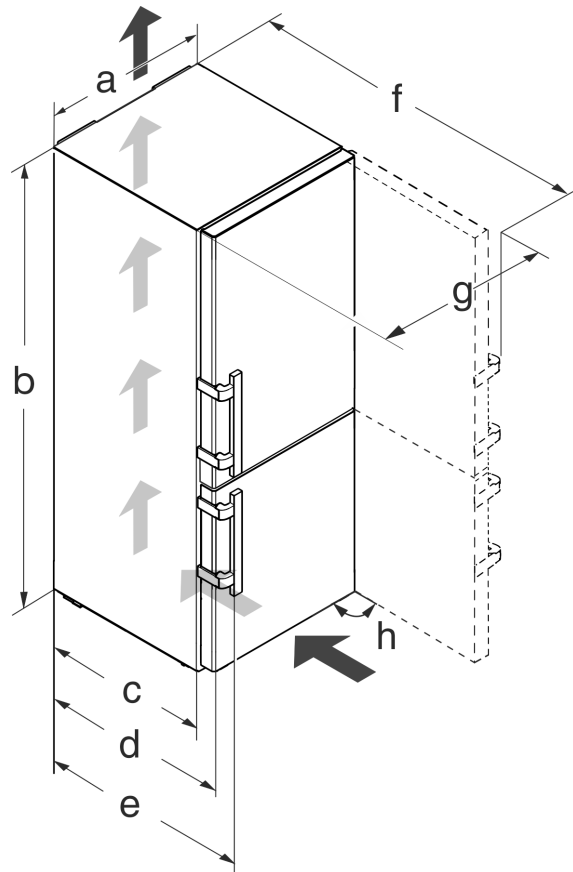


Fig. 2

Típus	a [mm]	b [mm]	c [mm]	d [mm]	e [mm]	f [mm]	g [mm]	h [°]
CBN(e f) 57..	700	2010	600 x	665 x	709 x	1323 x	740	90
CBN(e f/bs) 48..	600					1223 x	640	

\* Fali távolságtartók használata esetén ez a méret 15 mm-rel nő (lásd 4.2 Berendezés felállítása).

## 1.6 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.
- A készüléket ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, tűzhely, fűtőtest és hasonló mellett.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől (lásd 1.2 A berendezés alkal-

# Általános biztonsági utasítások

mazási területe) . Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.

- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket szétválogatva rendezze el: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Az élelmiszereket csak a szükséges ideig vegye ki, hogy ne melegegjenek fel túlságosan.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.
- A mélyhűtött árukat a hűtőtérben olvassza fel.
- Ha a falakon vastag zúzmara alakul ki: Olvassza le a berendezést.\*
- Hosszabb szabadság idején ürítse le és kapcsolja ki a hűtőrészt.

## 1.7 Elrendezési példa

A készüléktípus példaként szolgáló ábrázolása

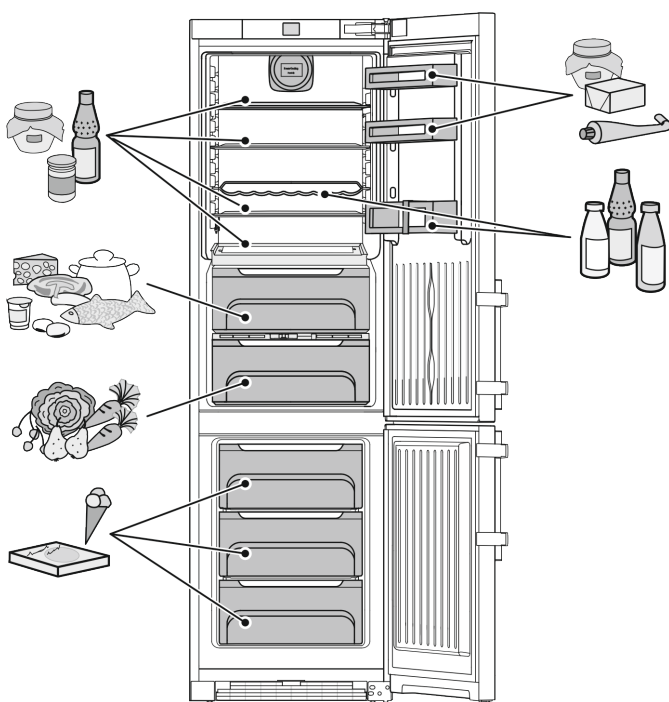
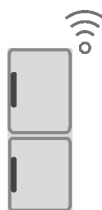


Fig. 3

## 1.8 SmartDevice

A készülék fel van készítve a Smart Home-hoz csatlakozáshoz és további szolgáltatásokhoz. Egy SmartDevice box használatával érhető el ez a lehetőség, valamint további lehetőségek is. Az aktiválást a MyLiebherr ügyfélportalon végezheti.



### Megjegyzés

A SmartDevice box a [Liebherr háztartási gépek áruházában](http://home.liebherr.com) ([home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)) vásárolható meg.

Az elérhetőség, előfeltételek és az egyes lehetőségek részletesebb információit a [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com) oldalon találja.

## 2 Általános biztonsági utasítások

Őrizze meg gondosan ezt a használati utasítást, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a használati utasítást is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a használati utasítást, mielőtt használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

### A felhasználót fenyegető veszélyek:

- Ezt a készüléket gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket. Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszani. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne végezzék gyerekek felügyelet nélkül. A 3 és 8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél. A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, hacsak nem állnak folyamatos felügyelet alatt.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vész helyzetben a készüléket gyorsan le tudja választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.
- Amikor a készüléket leválasztja a hálózatról, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.
- Hiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- A hálózati csatlakozóvezetékét ne sértse meg. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztesen javítást vagy bármilyen beavatkozást.
- A berendezést csak az útmutatóban lévő adatok alapján szerelje fel, csatlakoztassa és kezelje hulladékként.

### Tűzveszély:

- A készülékben lévő hűtőközeg (adatokat lásd a típustáblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyulladhat.
  - A hűtőkör csővezetékeit ne sértse meg.

- A készülék belső terében ne foglalatoskodjon gyújtóforrásokkal.
- A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést, jégkrémkészítőt stb.).
- Ha a hűtőfolyadék kifolyik: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helységet. Értesítse a vevőszolgálatot.
- Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat vagy éghető hajtógázzal, mint pl. propánnal, butánnal, pentánnal stb. működő szóródobozokat. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó rányomtatott adatok alapján, vagy a láng jelkép segítségével lehet felismerni. Az esetlegesen kiáramló gázokat az elektromos alkatrészek meggyújthatják.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy egyéb alkoholtartalmú üvegeket csak jól lezárva tároljon. Az esetlegesen kilépő alkoholt az elektromos alkatrészek meggyújthatják.

## A berendezés eldőlhet és felborulhat:

- Az aljzatot, fiókokat, ajtókat stb. ne használja lépcsőnek, és ne támaszkodjon rá. Ez különösen érvényes a gyerekekre.

## Az élelmiszer megmérgeződhet:

- A túl sokáig tárolt élelmiszereket ne fogyassza el.

## Fagyást, érzéstelenséget és fájdalmat érezhet:

- Ne hagyja, hogy bőre hosszú időn keresztül érintkezzen a hideg felületekkel vagy a hűtött/fagyott áruval, vagy pedig tegyen védelmi intézkedéseket, pl. viseljen kesztyűt.

## Sérülés vagy kár keletkezhet:

- A forró gőz sérüléseket okozhat. A leolvasztáshoz ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

## Zúzódásveszély:

- Az ajtó nyitásakor és zárásakor ne nyúljon a zsanérhoz. Beszorulhatnak az ujjai.

## A készüléken található jelek:



A jel a kompresszoron helyezkedhet el. A kompresszorban található olajra vonatozik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. Ez az utasítás csak az újrahasznosításnál bír jelentőséggel. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn.



A jel a kompresszoron található, és a tűzveszélyes anyagok által jelentett veszélyt jelöli. Ne távolítsa el a matricát.



A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló matrica található. Az ajtó és/vagy a burkolat habformázott paneljeire vonatkozik. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el a matricát.

## Tartsa be a többi fejezetben foglalt figyelmeztetéseket és egyéb különleges utasításokat:

	VESZÉLY	egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerül el.
	FIGYELMEZTETÉS	egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	VIGYÁZAT	egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	FIGYELEM	egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerül el.
	Megjegyzés	hasznos tanácsokat és tippet jelöl.

## 3 Kezelő- és kijelzőelemek

### 3.1 Kezdő képernyő

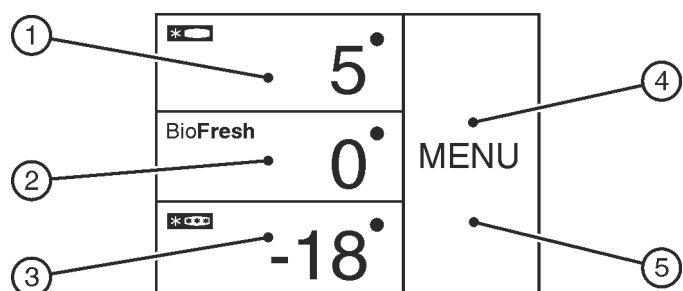


Fig. 4

- (1) Hűtőrész mező (4) Menü mező  
 (2) BioFresh mező (5) Képernyő  
 (3) Fagyasztórész mező

A kezdő képernyő a kiindulási kijelzés a felhasználó számára. Innen minden beállítást elvégezhet.

A képernyő megnyomásával funkciókat hívhat elő és értékeket módosíthat.

## 3.2 Kezelőszerkezet

### Hűtőrész mező

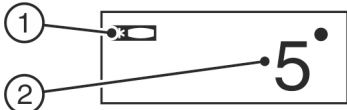


Fig. 5

(1) Hűtőrész jele

(2) Hűtőrész hőmérsékletki-jelzője

A hűtőrész mezőben jelenik meg az ott beállított hőmérséklet.

A következő beállításokat végezheti el:

- Hőmérséklet beállításai
- Hűtő- és BioFresh-rész ki- és bekapcsolása

### BioFresh mező



Fig. 6

(1) BioFresh jele

(2) BioFresh hőmérsékletki-jelzője

A BioFresh hőmérsékletének beállítása (lásd 5.5 BioFresh-részben).

### Fagyasztórész mező

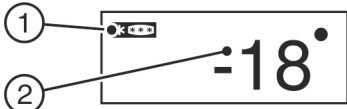


Fig. 7

(1) Fagyasztórész jele

(2) Fagyasztórész hőmérsékletki-jelzője

A fagyasztórész mezőben jelenik meg az ott beállított hőmérséklet.

A következő beállításokat végezheti el:

- Hőmérséklet beállításai
- Készülék ki- és bekapcsolása

A fagyasztórész kikapcsolásakor a hűtő- és a BioFresh-rész is kikapcsol.

### Menü mező

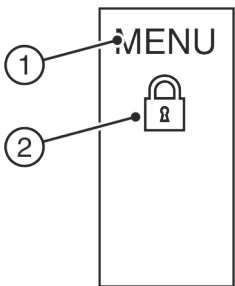


Fig. 8

(1) Főmenü

(2) Aktív lehetőség

A menü mezőn elérheti a készülék lehetőségeit és beállításait. Továbbá az aktív lehetőségek is megjelennek.

## 3.3 Készülék gombjai

Az egyes lehetőségekhez a Menü gomb megnyomásával férhet hozzá. Egy lehetőség vagy egy beállítás jóváhagyásakor megszólal egy hangjelzés. A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

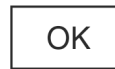
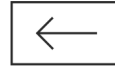
A készülék a következő jelekkel kezelhető:



#### Készzenlét:

Készülék vagy hőmérsékletzóna bekapcsolása.

## MENU



#### Megjegyzés

Ha 1 perc után nem választ ki semmit, a kijelző a kezdő képernyőre vált.

## 3.4 Megjelenő jelzések

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.



#### Felfelé mutató nyilak:

A hőmérséklet nő.



#### Lefelé mutató nyilak:

A hőmérséklet csökken.



#### Készzenlét:

A készülék vagy a hőmérsékletzóna ki van kapcsolva.



#### Üzenetek:

Aktív hibaüzenetek és emlékeztetések keletkeztek.

## 3.5 Készülék lehetőségei

A következő lehetőségek kapcsolhatók vagy állíthatók be, magyarázatok és beállítási lehetőségek, (lásd 5 Kezelés) :

#### Ikon

#### Lehetőség



SuperCool\*



SuperFrost\*



SabbathMode



Gyerekzár\*



Hőmérséklet mértékegysége



BioFresh

\* A lehetőség bekapcsolásakor megjelenik a hozzá tartozó jel a mező mezőben.

6-nál több bekapcsolt lehetőség esetén a menü mezőben csak 4 lehetőség látszik. A továbbiak a lefelé mutató nyíl megnyomásával jönnek elő. A nyilat újból megnyomva visszamegy a kiinduló képernyőre.

A lehetőség befejeződésekor vagy kikapcsolásakor a jelzés eltűnik.

## 4 Üzembe helyezés

### 4.1 Berendezés szállítása

- ▶ A készüléket csomagolva szállítsa.
- ▶ A készüléket állítva szállítsa.
- ▶ Ne szállítsa egyedül a készüléket.

### 4.2 Berendezés felállítása



#### FIGYELMEZTETÉS

A nedvesség tűzveszélyt okozhat!

Ha áramot vezető alkatrészek vagy hálózati vezetékek nedvesednek, az rövidzárat okozhat.

- ▶ A készüléket belsejére felhasználásra terveztük. A készüléket ne használja szabadban vagy olyan helyen, ahol nedvesség és fröccsenő víz van.



#### FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen üzemeltetés!

Tűz. Ha a hálózati kábel/csatlakozódugó a készülék hátoldalához ér, akkor a készülék rezgése miatt megsérülhet a hálózati kábel/csatlakozódugó, ami rövidzárat okozhat.

- ▶ A készüléket úgy állítsa fel, hogy ne érjen hozzá semmilyen csatlakozódugó vagy hálózati kábel.
- ▶ A készülék hátoldalának közelében lévő csatlakozóaljzatokba egyetlen készüléket se csatlakoztasson.
- ▶ A készülék hátoldalánál nem szabad többeszes csatlakozóaljzatot/elosztót és más elektronikus eszközt (például halogén transzformátorokat) elhelyezni és működtetni.



#### FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetéseit.



#### FIGYELMEZTETÉS

Égés- és rongálódásveszély!

- ▶ Ne helyezzen hőleadó készülékeket, pl. mikrosütőt, kenyérpírtót stb. a készülékre!

#### FIGYELEM

A szellőzőnyílások elfedése!

Károsodások. A készülék túlmelegedhet, ami csökkenti a készülék egyes alkotóelemeinek várható élettartamát, és működési zavarokhoz vezethet.

- ▶ Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra.
- ▶ Mindig tartsa szabadon a készülékházon és a konyhabútoron lévő szellőzőnyílásokat (ha a készülék be van építve).
- ▶ Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.

#### FIGYELEM

A lecsapódó víz károkat okozhat!

- ▶ A berendezést ne állítsa fel közvetlenül egy másik hűtő/fagyasztókészülék mellé.

#### Megjegyzés

Ha több berendezést állít egymás mellé, hagyjon közöttük 70 mm távolságot. Ha nem tartja be ezt a távolságot, kondenzvíz képződik az egyes berendezések oldalfalai között.

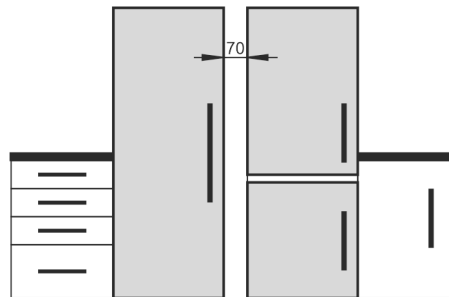


Fig. 9

- Ha a berendezés sérült, forduljon a szállítóhoz, még mielőtt csatlakoztatná a berendezést.
- A felállítás helyén a padlónak vízszintesnek és síknak kell lennie.
- A berendezést ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, tűzhely, fűtőtest és hasonlókkal mellett.
- A berendezést a hátoldalával a fal felé állítsa fel, a tartozék távolságtartóval (lásd alább) mindig közvetlenül a falhoz.
- A berendezést csak feltöltetlen állapotban szabad tolni.
- A berendezést alapja és a padló szintje azonos magasságú legyen.
- A berendezést egy másik személy segítségével állítsa fel.
- Minél több hűtőközeg van a berendezésben, annál nagyobbak kell lennie a helyiségnek, melyben a berendezést felállítja. Ha a helyiség túl kicsi, akkor szivárgás esetén éghető gáz-levegő elegy jöhet létre. A felállítás helyén 8 g hűtőközegre legalább 1 m<sup>3</sup> térnek kell jutnia. Az alkalmazott hűtőközegre vonatkozó adatok a berendezés belső terében lévő típus táblán található.
- ▶ Húzza le a ház külső oldaláról a védőfóliát.\*

# Üzembe helyezés

## FIGYELEM

A nemesacél ápolószer károkat okozhat!

A **nemesacél ajtókat** és a **nemesacél oldalfalakat** kiváló minőségű felületi réteggel kezeltük le.



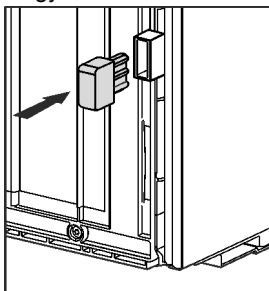
A nemesacél ápolószer megtámadja a felületeket.

► A **bevonat ajtó- és oldalfal felületeket**, valamint a **lakkozott ajtó- és oldalfal felületeket** kizárólag puha, tisztázó kendővel törölje le. Erős szennyeződés esetén használjon egy kis vizet vagy semleges tisztítószer. Esetleg használható mikroszálalás törölkendő is.

- Húzza le a díszlecekről és a fiókok előlapjáról a védőfóliákat.
- Vegye le a szállításhoz használt összes biztonsági elemet.

Használja a távolságtartókat a nyilatkozat szerinti energiafogyasztás eléréséhez, valamint hogy a környezet nagy páratartalma esetén ne csapódjon le a víz. Ennek következtében a készülék mélysége kb. 15 mm-rel nő. A készülék a távolságtartó használata nélkül teljes mértékben működőképes, azonban kicsivel magasabb az energiafogyasztása.

- Ha a készülékhez tartozik fali távolságtartó, ezt a hátoldalon alulra, a jobb és bal oldalra szerelje fel.



- A csomagolóanyagot kezelje hulladékként. (lásd 4.5 Csomagolóanyag kezelése hulladékként)



## VIGYÁZAT

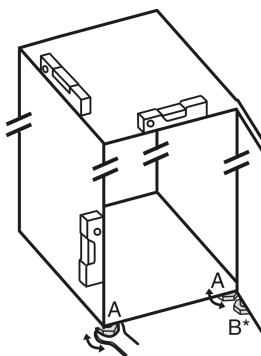
Felbillenés és a készülék ajtajának kiesése által okozott sérülés és anyagi kár veszélye!

Ha a plusz állítható láb az alsó csapágybaknál nem megfelelően támaszkodik a talajra, kieshet az ajtó, vagy felborulhat a készülék. Ez anyagi károkhoz és sérülésekhez vezethet.

- Tekerje ki a plusz állítható lábat a csapágybaknál, amíg a talajra nem támaszkodik.
- Utána forgassa tovább 90°-kal.

- A készüléket vízszintezze ki a tartozék villáskulccsal és egy libellával úgy, hogy az (A) lábak stabilan és sík területen álljanak.

- Azután az ajtót támassza ki: A (B) csapágybakon lévő állítólábat csavarja ki, amíg a földön nem fekszik azután még 90°-kal forgassa tovább.



## Megjegyzés

- Tisztítsa meg a készüléket (lásd 6.5 Berendezés tisztítása) .

Ha a berendezést nagyon nedves környezetben állítja fel, a külsejére víz csapódhat le.

- A felállítás helyén mindig ügyeljen a jó szellőzésre és szellőztetésre.

## 4.3 Ajtóütköző cseréje

Szükség esetén ki tudja cserélni az ütközőt:

Győződjön meg arról, hogy a következő szerszámokat előkészítette:

- Torx® 25 (T25)
- Torx® 15 (T15)
- Csavarhúzó
- SW10 villáskulcs
- Vízmérték
- Mellékelt villáskulcs T25 szerszámmal
- Szükség esetén akkus csavarhúzó
- Szükség esetén kettős létra
- Esetleg egy másik személy a szerelési munkálatokhoz

### 4.3.1 Felső ajtó leszerelése

#### Megjegyzés

- Mielőtt az ajtót leszereli, az ajtón lévő polcokról vegye ki az élelmiszereket, hogy ne essenek ki.

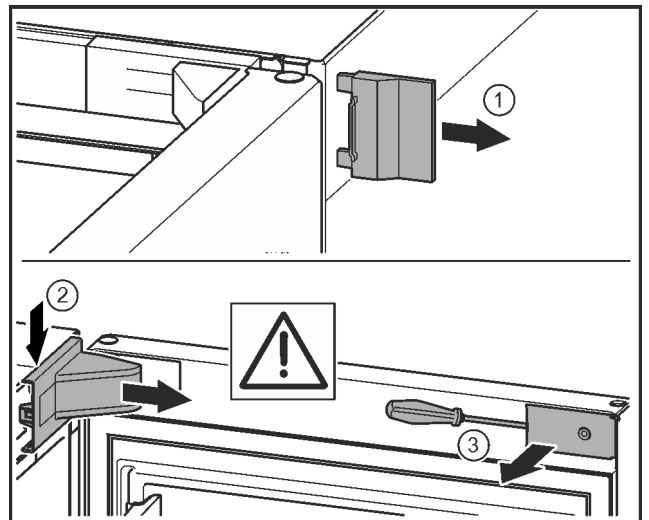


Fig. 10

- Nyissa ki az ajtót.

## FIGYELEM

Sérülésveszély!

Ha az ajtó tömítése megsérül, lehet, hogy az ajtó nem fog megfelelően zárni, és a hűtés nem lesz elegendő.

- Ne sértse meg az ajtó tömítését a csavarhúzóval!

- Vegye le a külső fedelet. Fig. 10 (1)
- Pattintsa ki és oldja ki a csapágybak fedelét. Vegye le a csapágybak fedelét. Fig. 10 (2)
- Hornyoltfejű csavarhúzóval pattintsa ki a lemezt, és fordítsa oldalra. Fig. 10 (3)

## 4.3.2 Alsó ajtó leszerelése

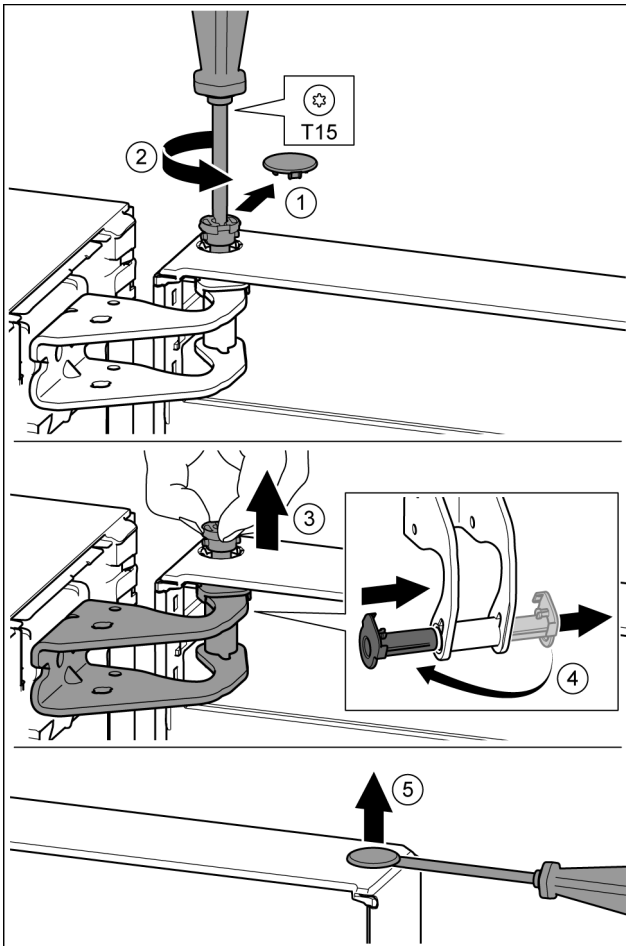


Fig. 11

### VIGYÁZAT

Ha az ajtó kibillen, megsérülhet!

- ▶ Tartsa erősen az ajtót.
- ▶ Óvatosan helyezze le az ajtót.

- ▶ Óvatosan húzza le a biztonsági fedelet. Fig. 11 (1)
- ▶ A csapot a T15 csavarhúzóval kicsit tekerje ki. Fig. 11 (2)
- ▶ Tartsa meg az ajtót, és a csapszeget az ujjával húzza ki. Fig. 11 (3)
- ▶ Húzza ki a csapágyperselyt a vezetősínből. A másik oldalra helyezze és pattintsa be. Fig. 11 (4)
- ▶ Emelje le az ajtót, és tegye félre.
- ▶ A dugót egy hornyoltfejű csavarhúzóval óvatosan emelje ki az ajtó csapágyperselyből, és húzza ki. Fig. 11 (5)

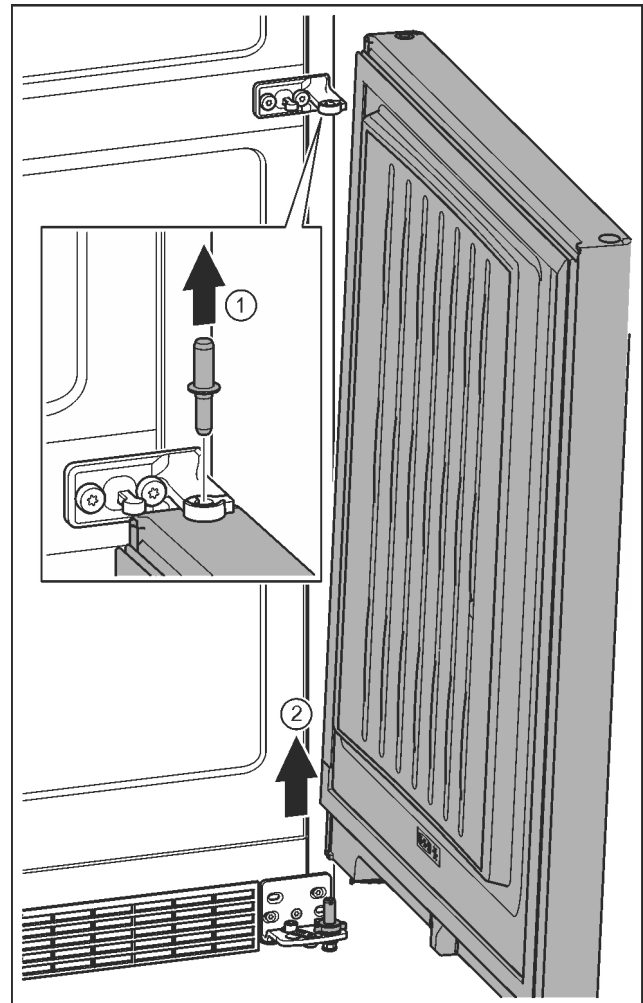


Fig. 12

### VIGYÁZAT

Ha az ajtó kibillen, megsérülhet!

- ▶ Tartsa erősen az ajtót.
- ▶ Óvatosan helyezze le az ajtót.

- ▶ Felfelé húzza ki a csapszeget. Fig. 12 (1)
- ▶ Az ajtót fordítsa ki, húzza fel, és tegye félre. Fig. 12 (2)

## 4.3.3 Felső csapágyrész áthelyezése

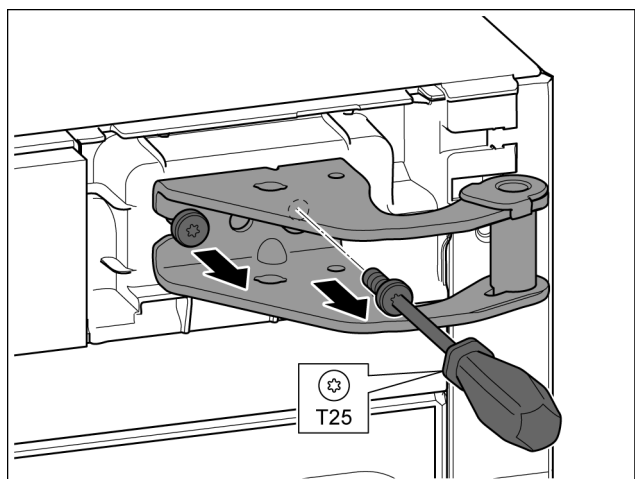


Fig. 13

- ▶ A T25 csavarhúzóval mindkét csavart tekerje ki.

# Üzembe helyezés

- ▶ Emelje fel és vegye ki a csapágybakot.

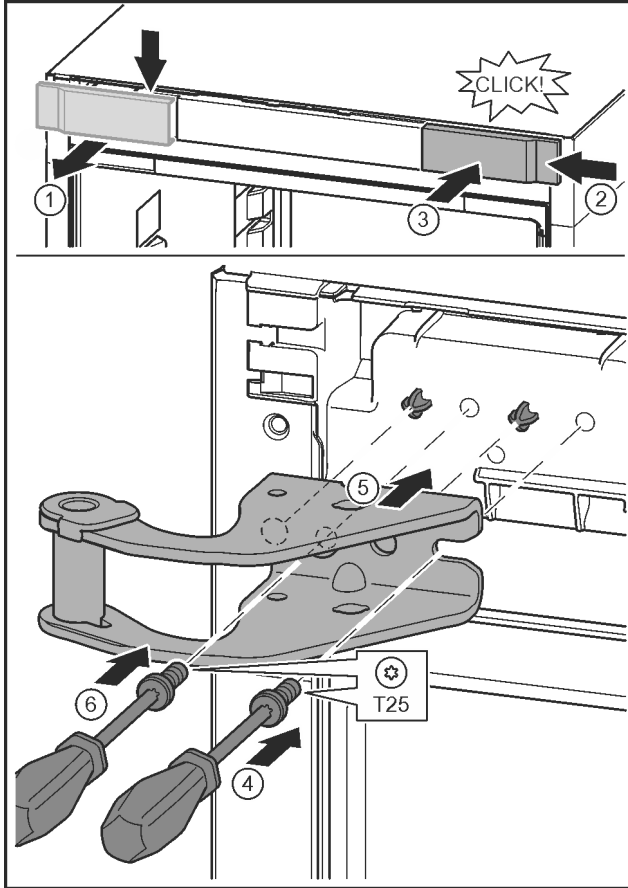


Fig. 14

- ▶ Oldja ki a fedelet, és oldalt vegye le. Fig. 14 (1)
- ▶ A fedelet 180°-kal elfordítva akassza be a másik oldalra jobbról. Fig. 14 (2)
- ▶ Pattintsa be a fedelet. Fig. 14 (3)
- ▶ T25 csavarhúzóval helyezze fel a csavarokat. Fig. 14 (4)
- ▶ Helyezze fel a felső csapágybakot. Fig. 14 (5)
- ▶ A csapok a saját csavarlyukaikban helyezkednek el.
- ▶ Húzza meg a csavart. Fig. 14 (4)
- ▶ A T25 csavarhúzóval helyezze be és húzza meg a csavart. Fig. 14 (6)

## 4.3.4 Középső csapágyrész áthelyezése

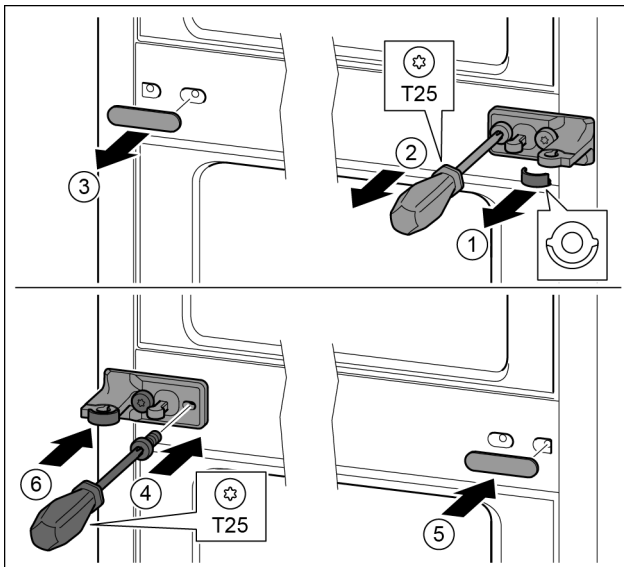


Fig. 15

- ▶ Húzza le a tárcsát. Fig. 15 (1)
- ▶ T25 csavarhúzóval tekerje ki a csavarokat. Fig. 15 (2)

- ▶ Óvatosan húzza le a fedelet. Fig. 15 (3)
- ▶ A csapágybakot a fóliával 180°-kal elfordítva erősen csavarozza fel a másik oldalra. Fig. 15 (4)
- ▶ A fedelet 180°-kal elfordítva szerelje a másik oldalra. Fig. 15 (5)
- ▶ A tárcsát előlről tolja be. Fig. 15 (6)

## 4.3.5 Alsó csapágyrész áthelyezése

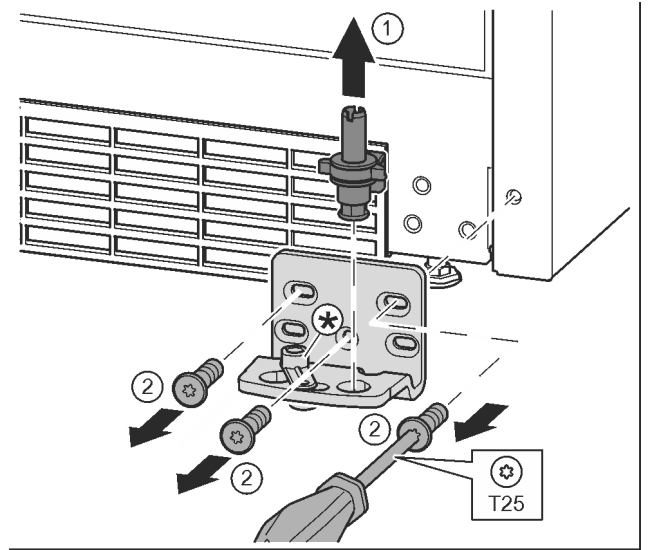


Fig. 16

- ▶ A teljes csapszeget felfelé húzza ki. Fig. 16 (1)
- ▶ A T25 csavarhúzóval tekerje ki a csavarokat, és vegye le a csapágybakot. Fig. 16 (2)

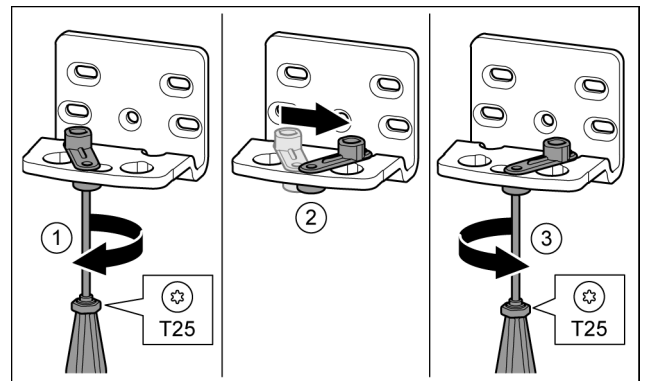


Fig. 17

- ▶ Lazán tekerje be a csavart a T25 csavarhúzóval. Fig. 17 (1)
- ▶ Emelje meg az ajtó záródását segítő egységet, és 90°-kal jobbra forgatva helyezze a furatba. Fig. 17 (2)
- ▶ Húzza meg a csavart a T25 csavarhúzóval. Fig. 17 (3)

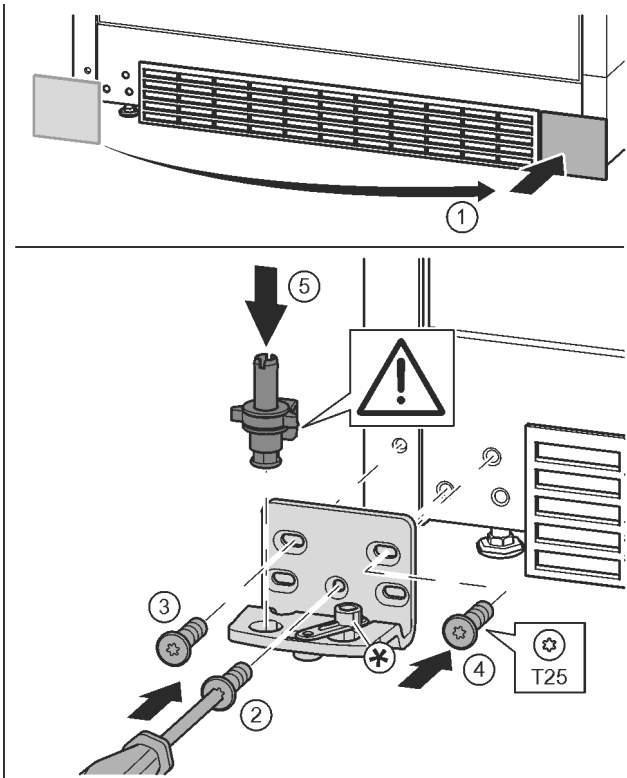


Fig. 18

- ▶ Vegye le a fedelet, és szerelje fel a másik oldalra. Fig. 18 (1)
- ▶ A másik oldalra helyezze fel a csapágybakot, és egy T25 csavarhúzóval húzza meg. Középen az alsó 2 csavarral kezdjen. Fig. 18 (2)
- ▶ Húzza meg a 3 és 4 csavart. Fig. 18 (3, 4)
- ▶ Helyezze be a teljes csapszeget. Ügyeljen közben arra, hogy a bekattanó bütyök hátrafelé mutasson. Fig. 18 (5)

## 4.3.6 Ajtó csapágyrészeinek áthelyezése

### Ajtó lent

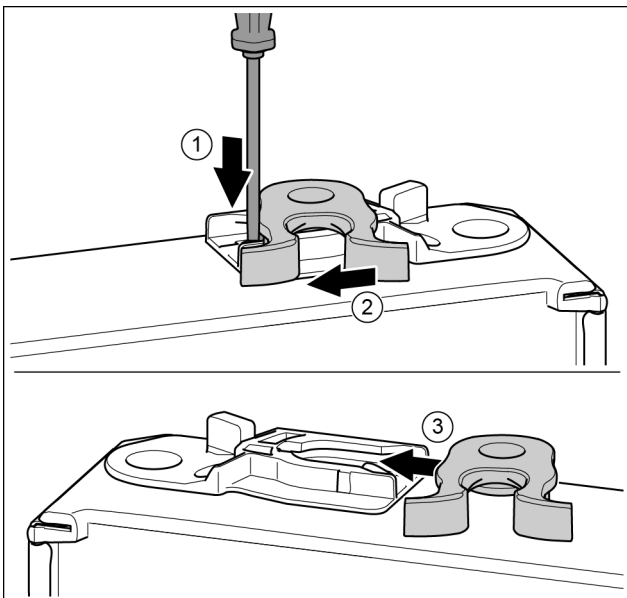


Fig. 19

- ▶ Az ajtó alsó része lefelé mutat: Forgassa el az ajtót.
- ▶ Nyomja le a fedőlemezt csavarhúzóval. Fig. 19 (1)
- ▶ Húzza ki a záróhorgot a vezetősínből. Fig. 19 (2)
- ▶ Tolja be a záróhorgot a másik oldalon lévő vezetősínbé. Fig. 19 (3)
- ▶ Az ajtó felső része felfelé mutat: Forgassa el az ajtót.

### Ajtó fent

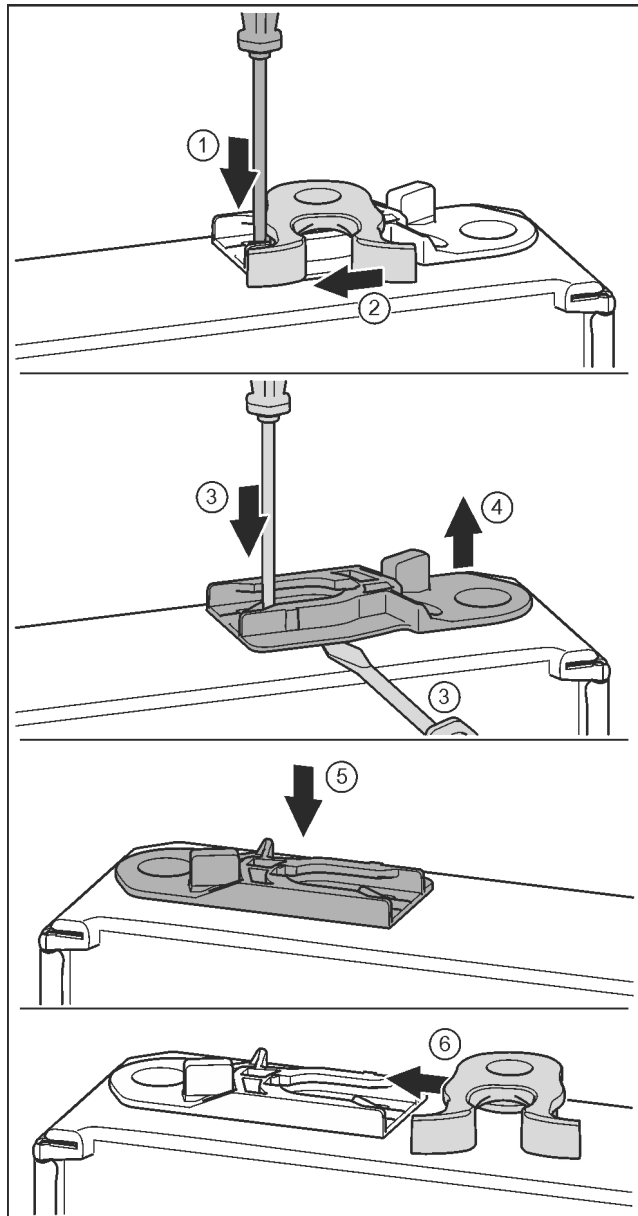


Fig. 20

- ▶ Az ajtó alsó része lefelé mutat: Forgassa el az ajtót.
- ▶ Nyomja le a fedőlemezt csavarhúzóval. Fig. 20 (1)
- ▶ Húzza ki a záróhorgot a vezetősínből. Fig. 20 (2)
- ▶ Húzza ki a vezetőhüvelyt: Nyomja a fedőlemezt a csavarhúzóval, és közben nyúljon a csavarhúzóval a vezetőhüvely alá. Fig. 20 (3, 4)
- ▶ Tolja be a kiszállított csomagban található vezetőhüvelyt a ház másik oldalára. Fig. 20 (5)
- ▶ Tolja be a záróhorgot a vezetősínbé. Fig. 20 (6)
- ▶ Az ajtó felső része felfelé mutat: Forgassa el az ajtót.

# Üzembe helyezés

## 4.3.7 Fogantyúk áthelyezése

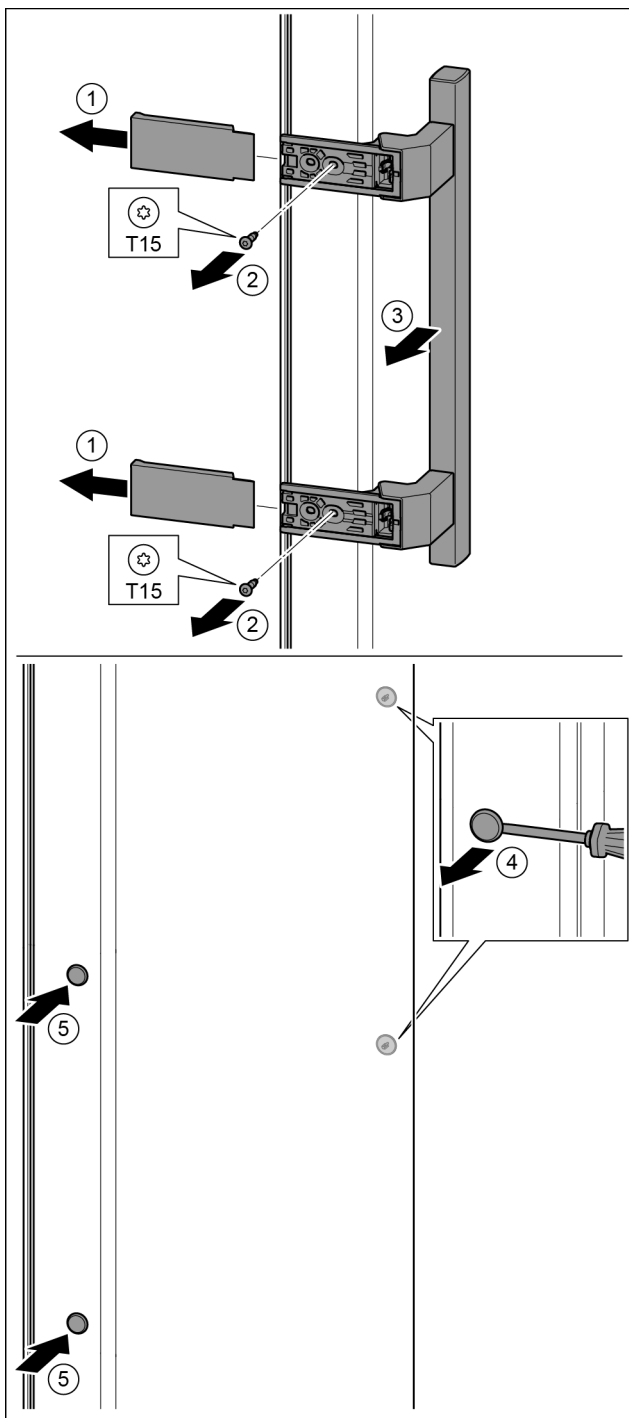


Fig. 21

- ▶ Húzza le a fedelet. Fig. 21 (1)
- ▶ T15 csavarhúzóval tekerje ki a csavarokat. Fig. 21 (2)
- ▶ Vegye le a fogantyút. Fig. 21 (3)
- ▶ Az oldalsó dugókat egy csavarhúzóval óvatosan emelje meg és húzza ki. Fig. 21 (4)
- ▶ A dugókat helyezze be a másik oldalon. Fig. 21 (5)

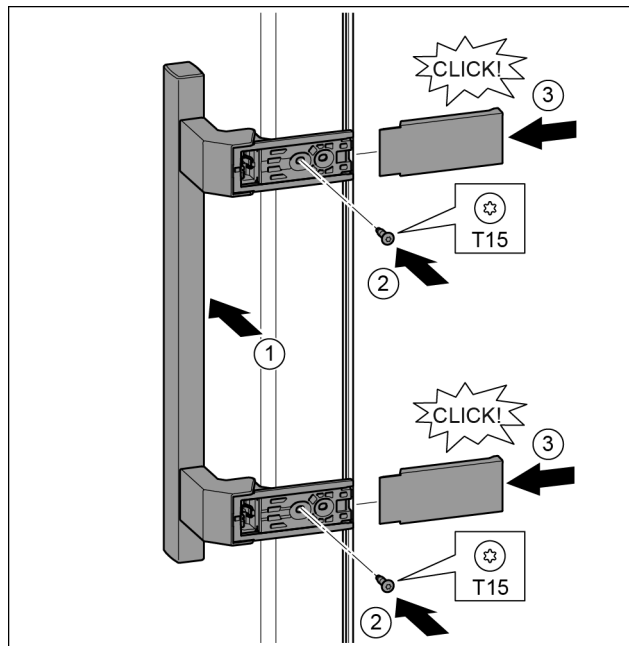


Fig. 22

- ▶ A fogantyút az ellenkező oldalon helyezze fel. Fig. 22 (1)
- ▷ A csavarlyukak pontosan egymás felett legyenek.
- ▶ Húzza meg a csavarokat a T15 csavarhúzóval. Fig. 22 (2)
- ▶ A fedelet helyezze fel oldalra és tolja fel. Fig. 22 (3)
- ▷ Figyeljen a megfelelő bekattanásra.

## 4.3.8 Alsó ajtó felszerelése

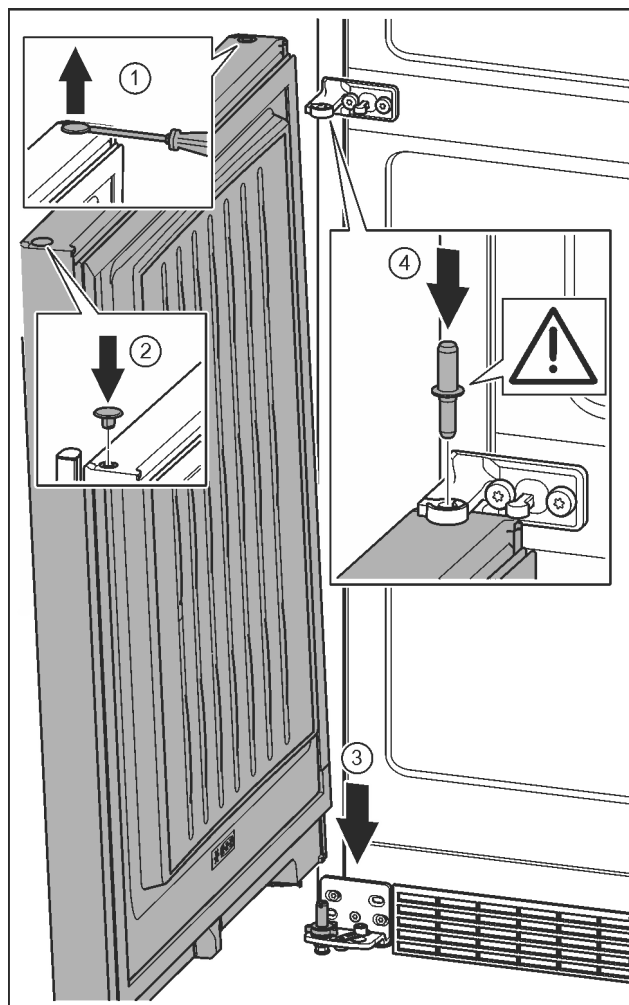
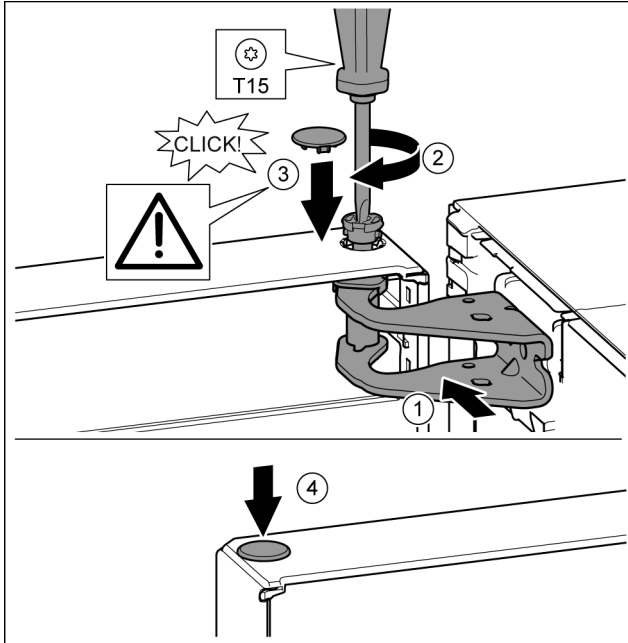


Fig. 23

- ▶ A dugót egy csavarhúzóval óvatosan emelje meg és húzza ki. *Fig. 23 (1)*
- ▶ A dugót helyezze be a másik ajtóoldalon. *Fig. 23 (2)*
- ▶ Az ajtót felülről helyezze az alsó csapszegre. *Fig. 23 (3)*
- ▶ Helyezze be az alsó ajtóba a középső csapszeget a középső csapágybakon keresztül. Ügyeljen közben arra, hogy a bekattanó bütyök hátrafelé mutasson. *Fig. 23 (4)*

## 4.3.9 Felső ajtó felszerelése



*Fig. 24*

- ▶ Helyezze az ajtót a középső csapszegre.
- ▶ Fent igazítsa a csapágybak nyílásához az ajtót. *Fig. 24 (1)*
- ▶ Helyezze be a csapot, és a T15 csavarhúzóval húzza meg. *Fig. 24 (2)*
- ▶ Az ajtó biztosítása érdekében szerelje fel a biztonsági fedelet: Helyezze fel a biztonsági fedelet, és ellenőrizze, hogy felfekszik-e az ajtóra. Egyébként a csapszeget teljesen helyezze be. *Fig. 24 (3)*
- ▶ Helyezze be a dugót. *Fig. 24 (4)*

## 4.3.10 Ajtók beigazítása



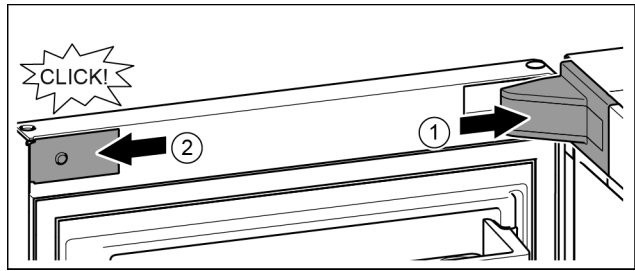
### FIGYELMEZTETÉS

A kieső ajtó sérülésveszélyt okoz!

Ha a tartóelemeket nem eléggé szorosan csavarja fel, az ajtó kieshet. Ez súlyos sérüléseket okozhat. Azonkívül az ajtó esetleg nem jól zár, így a készülék nem hűt megfelelően.

- ▶ A csapágybakokat csavarozza fel 4 Nm-es nyomatékkal.
- ▶ Minden csavart ellenőrizzen és szükség esetén húzzon meg.
- ▶ Az ajtót adott esetben az alsó és a középső csapágybakban lévő két hosszított furat felett igazítsa egy vonalba a készülék házával. Ehhez az alsó csapágybakban lévő középső csavart a mellékelt T25 szerszámmal tekerje ki. A többi csavart a T25 szerszámmal vagy egy T25 csavarhúzóval kicsit oldja ki, és állítsa a hosszított furat fölé. Oldja ki a középső csapágybakban lévő csavarokat a T25 szerszámmal, és a középső csapágybakot állítsa a hosszított furat fölé.
- ▶ Az ajtó letámasztása: SW10 villáskulccsal csavarja ki a csapágybak alján lévő állítólábát, amíg a földön nem fekszik, azután még 90°-kal forgassa tovább.

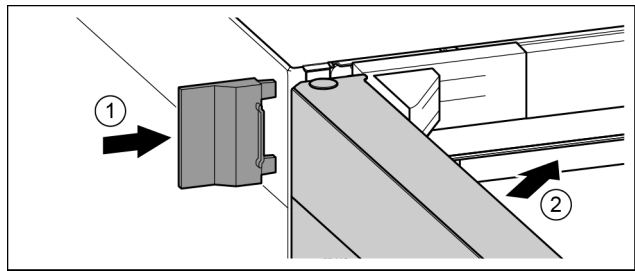
## 4.3.11 Borítások felhelyezése



*Fig. 25*

Az ajtó 90°-ban van kinyitva.

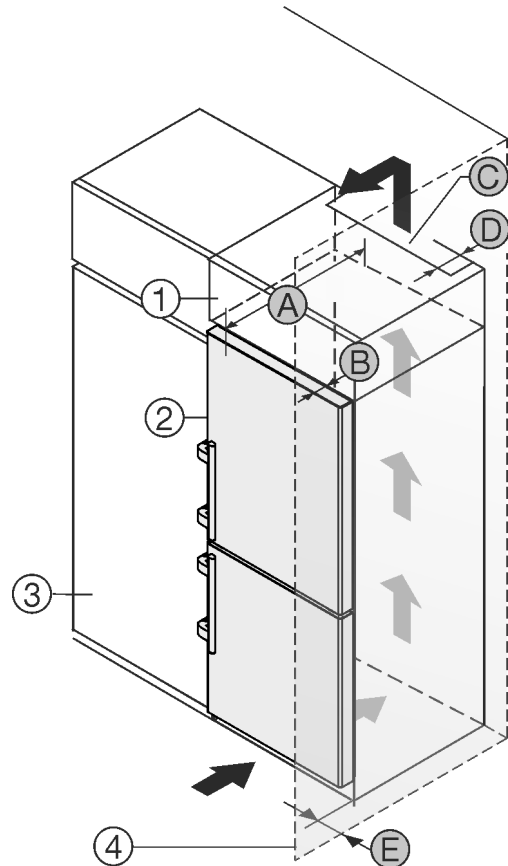
- ▶ Helyezze fel és pattintsa be a csapágybak fedelét, szükség esetén óvatosan nyomja szét. *Fig. 25 (1)*
- ▶ Helyezze fel oldalra a lemezt, és pattintsa be. *Fig. 25 (2)*



*Fig. 26*

- ▶ Tolja fel a külső fedelet. *Fig. 26 (1)*
- ▶ Csukja be a felső ajtót. *Fig. 26 (2)*

## 4.4 Beépítés a konyhabútorba



*Fig. 27*

600 mm széles készülékekhez:\*

# Üzembe helyezés

A [mm]*	B [mm]*	C [cm <sup>2</sup> ]*	D [mm]*	E [mm]*
665 *	65	legalább 300	legalább 50	legalább 46

700 mm széles készülékekhez:\*

A [mm]*	B [mm]*	C [cm <sup>2</sup> ]*	D [mm]*	E [mm]*
665 *	65	legalább 300	legalább 50	legalább 46

\* Fali távolságtartók használata esetén ez a méret 15 mm-rel nő (lásd 4.2 Berendezés felállítása) .

A készüléket körbe lehet építeni konyhaszekrényekkel. Rá lehet szerelni Fig. 27 (2) egy rátétszekrényt, hogy a készüléket a konyhabútorok magasságához Fig. 27 (1) igazítsa.

A készüléket közvetlenül a konyhaszekrény Fig. 27 (3) mellett is felállíthatja. Ahhoz, hogy az ajtókat teljesen ki tudja nyitni, a készüléknek a konyhaszekrény elülső oldalához képest legalább a mélységnek Fig. 27 (B) megfelelően ki kell állnia. A konyhaszekrények mélységétől és a fali távolságtartók használatától függően a készülék nagyobb mértékben is kiállhat.

## FIGYELEM

Károsodás keletkezhet a nem megfelelő szellőzés által okozott túlmelegedés miatt!

Elégtelen szellőzés esetén a kompresszor megsérülhet.

- ▶ Ügyeljen az elégséges szellőzésre.
- ▶ Legyen tekintettel a szellőzési igényekre.

Szellőzési igények:

- A készülék hátoldalán található távtartó bordák az elegendő szellőzést szolgálják. Ezek a véghelyzetükben nem fekhethetnek bele mélyedésekbe vagy nyílásokba.
- A rátétszekrény hátoldalán egy mélységű Fig. 27 (D) szellőző aknát kell a rátétszekrény teljes szélességében kialakítani.
- A mennyezett alatt be kell tartani a szellőző keresztmetszetet Fig. 27 (C).
- Minél nagyobb a szellőzőjárat keresztmetszete, annál energiatakarékosabban működik a készülék.

Mikor a készüléket a csuklópántokkal egy fal Fig. 27 (4) mellett állítja fel, akkor a készülék és a fal közti távolságot Fig. 27 (E) be kell tartani. Ez nyitott ajtó esetén megfelel a fogantyú túlnyúlásának.

## 4.5 Csomagolóanyag kezelése hulladékként



### FIGYELMEZTETÉS

A csomagolóanyag és a fóliák fulladásveszélyt jelentenek!

- ▶ Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a csomagolóanyaggal.

A csomagolás újrahasznosított anyagokból készült:

- Hullámlemez/kartonpapír
- Habosított polisztirolból készült alkatrészek
- Polietilén fóliák és tasakok
- Polipropilénből készült átkötőszalagok
- Szögelt fakeret polietilén lappal\*
- ▶ A csomagolóanyagot vigye egy hivatalos gyűjtőhelyre.



## 4.6 Berendezés csatlakoztatása



### FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen csatlakoztatás!

Tűzveszély.

- ▶ Ne használjon hosszabbító kábelt.
- ▶ Ne használjon elosztólécet.

### FIGYELEM

Szakszerűtlen csatlakoztatás!

Az elektronika sérülése.

- ▶ A készüléket ne csatlakoztassa szigetüzemű inverterre, pl. napelemes berendezésre vagy benzines áramfejlesztőre.
- ▶ Ne használjon energiatakarékos csatlakozódugót.

### Megjegyzés

Kizárólag a tartozék hálózati csatlakozóvezetékét használja.

- ▶ Hosszabb hálózati csatlakozóvezetékét a vevőszolgáltatótól rendelhet.

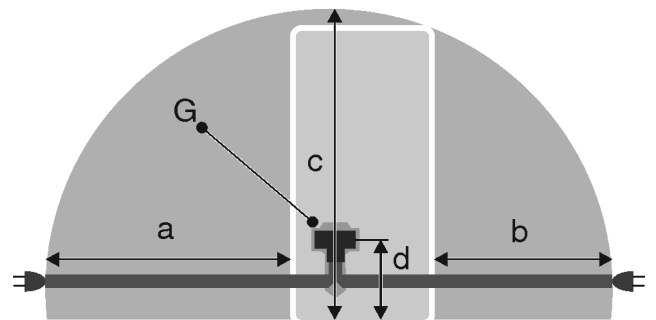


Fig. 28

600 mm széles készülékekénél:\*

a*	b*	c*	d*	G*
~ 1800 mm	~ 1400 mm	~ 2100 mm	~ 200 mm	Csatlakozó

700 mm széles készülékekénél:\*

a*	b*	c*	d*	G*
~ 1750 mm	~ 1350 mm	~ 2100 mm	~ 200 mm	Csatlakozó

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A felállítási helyen az áram típusa és a feszültség megfelel a típustábla adatainak (lásd 1 A készülék áttekintése) .
- A konnektor előírászerűen földelve és elektromosan biztosítva van.
- A biztosíték kioldási árama 10 és 16 A között van.
- A konnektor könnyen hozzáférhető.
- A konnektor a készülék hátoldali területén kívül helyezkedik el a megadott tartományban. Fig. 28 (a, b, c)
- ▶ Vizsgálja meg az elektromos csatlakozásokat.
- ▶ Dugja be a csatlakozót Fig. 28 (G) a készülék hátoldalába. Figyeljen a megfelelő bekattanásra.
- ▶ Csatlakoztassa a hálózati dugót a feszültségellátáshoz.
- ▷ A képernyőn megjelenik a Liebherr logó.
- ▷ A kijelzés átvált a készenléti jelre.

## 4.7 A készülék bekapcsolása

### Megjegyzés

A Bemutató üzemmód bekapcsolásakor a kezdő képernyőn megjelenik a DEMO felirat.

- ▶ Bemutató üzemmód kikapcsolása (lásd 7 Üzemzavarok) .

## Megjegyzés

A gyártó javaslata:

- ▶ A fagyasztott árut -18 °C vagy még alacsonyabb hőmérsékleten helyezze be.

A készüléket kb. 10 órával az áruk első berakása előtt csatlakoztassa és kapcsolja be.

## 4.7.1 A készülék bekapcsolása

Ha a teljes képernyőn a készenlét jel látható:

- ▶ Nyomja meg a készenlét jelet.
- ▷ A készülék bekapcsol. A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.
- ▷ A készülék beáll a kijelzett hőmérsékletekre. Ezt lefele mutató nyilak jelzik.

Ha a készenlét jel látható a hűtő-, BioFresh- és fagyasztórész mezőben:

- ▶ Nyomja meg a Fagyasztórész vagy a Hűtőrész mezőben lévő Készenlét ikont.
- ▷ A készülék bekapcsol.
- ▷ A készülék beáll a kijelzett hőmérsékletekre. Ezt lefele mutató nyilak jelzik.

Ha a képernyő fekete:

- ▶ Nyomja meg a képernyőt.
- ▷ A teljes képernyőn megjelenik a készenlét jel.
- ▶ Nyomja meg a készenlét jelet.
- ▷ A készülék bekapcsol. A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.
- ▷ A készülék beáll a kijelzett hőmérsékletekre. Ezt lefele mutató nyilak jelzik.

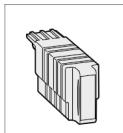
## 4.7.2 A hűtő- és a BioFresh-rész bekapcsolása

A hűtő- és a BioFresh-rész mezőben megjelenik a készenlét jel.

- ▶ Nyomja meg az itt lévő készenlét jelet.
- ▷ A hűtő- és a BioFresh-rész bekapcsol.
- ▷ A hűtő- és a BioFresh-rész beáll a kijelzett hőmérsékletre. Ezt lefele mutató nyilak jelzik.

## 4.8 SmartDevice box

**SmartDevice box:** üzembe helyezési útmutató a [smartdevice.liebherr.com/install](http://smartdevice.liebherr.com/install) oldalon



Ha helyesen tette be a **SmartDevice boxot** (SDB), akkor megjelenik az alább látható menü. Kiszállításkor a berendezés WLAN kapcsolata aktív.

További WiFi-funkciók behívásához nyissa meg a WiFi menüt.



Fig. 29

- ▶ Nyomja meg a **WiFi** feliratot.
- ▷ Megnyílik a **WiFi** menü.

**A WiFi be- és kikapcsolása**

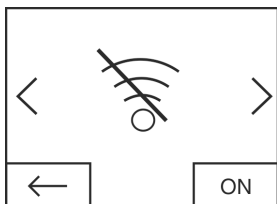


Fig. 30

- ▶ A hálózatot a **WiFi** menüben jobbra lent található kapcsolófelülettel lehet aktiválni és deaktiválni.
- ▷ Ha a kapcsolófelület KI (OFF) állásban van = a **WiFi** inaktív.
- ▷ Ha a kapcsolófelület BE (ON) állásban van = a **WiFi** aktív.

## WiFi INFO

Kérdezze le a **SmartDevice box** állapotát.

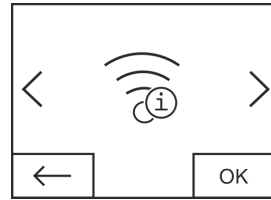


Fig. 31

- ▶ Nyomja meg az **OK** kapcsolófelületet.
- ▷ Megnyílik a **WiFi INFO** kijelzés.
- ▷ Az alábbi állapotok lehetnek láthatók:

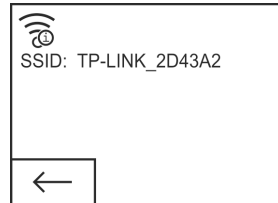


Fig. 32

- ▷ SSID: **\*\*\*WPS\*\*\*** = A **SmartDevice box** 3 percig **WPS-módban** van. A router révén automatikus kapcsolat hozható létre a **SmartDevice boxszal**.
- ▷ SSID: **LHSDB\_XXXXXXXX** = a **SmartDevice box** 30 percig **kézi csatlakozási módban** van. A **SmartDevice box** saját hálózatot sugároz, amelyre kapcsolódni lehet a WLAN-on keresztül történő adatátvitelhez.
- ▷ SSID: **üres** = A **SmartDevice box** **alvó üzemmódban** van. Kérjük, **indítsa újra a WiFi-hálózatot**, és csatlakoztassa a **SmartDevice boxot** az otthoni hálózathoz
- ▷ SSID: **TP-LINK\_2D43A2** vagy **Fritz!Box7069** = A **SmartDevice box** csatlakozik az otthoni hálózatra.

## WiFi RESET

Visszaállítja a **SmartDevice box** alapbeállításait.

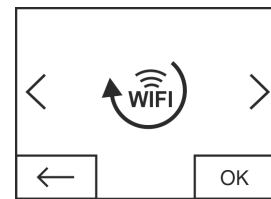


Fig. 33

- ▶ Nyugtázza az **OK** gombbal.
- ▷ A **SmartDevice box** visszaáll az alapbeállításaira.

**A WiFi állapotának kijelzése a kezdőképernyőn**

**Állapot: WiFi on & connected**

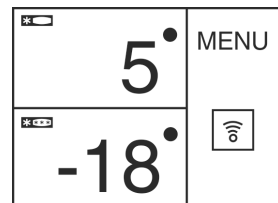


Fig. 34

- ▶ A **WiFi** kijelzése fehér színű.
- ▷ A WiFi be van kapcsolva.
- ▷ Sikeres volt a kapcsolat létrehozása az otthoni hálózattal és a Liebherr szerverével.

**Állapot: WiFi on & connecting**

- ▶ A **WiFi** kijelzésén egy óramutató látható.

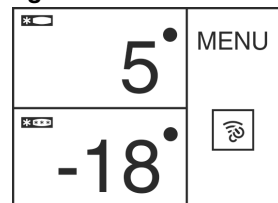


Fig. 35

- ▷ A WiFi be van kapcsolva.
- ▷ Nincs kapcsolat az otthoni hálózattal és/vagy a Liebherr szerverével.

**Állapot: WiFi on & disconnected**

- ▶ A WiFi kijelzésén figyelmeztető jelzés látható.

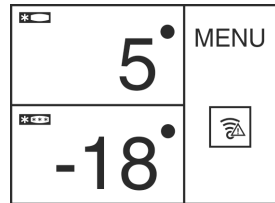


Fig. 36

- ▷ A WiFi be van kapcsolva.
- ▷ A **SmartDevice box** nem csatlakozik semmilyen hálózatra, vagy a **SmartDevice box** csatlakozik ugyan egy hálózatra, de nem találja a hálózatot, mert az pl. le van kapcsolva éjszakára.

## 4.9 FreshAir-Filter behelyezése

A mellékelt FreshAir-Filter az optimális levegőminőséghez használható.

A befogó a felső fagyasztórészben található, (lásd 1 A készülék áttekintése)

- ▶ Vegye le a fedelet.

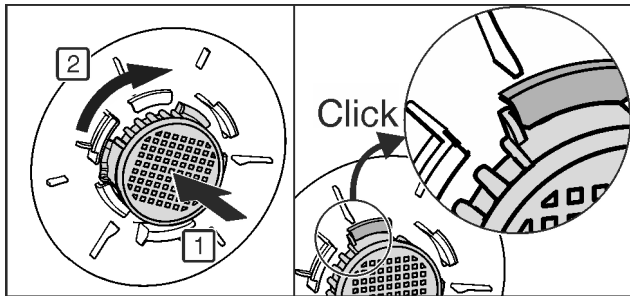
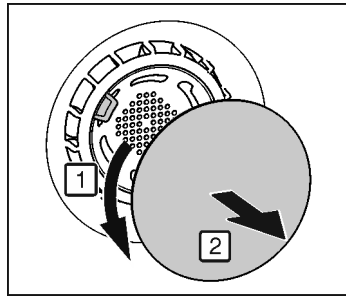


Fig. 37

- ▶ Helyezze be a FreshAir-Filtert a fedélbe, és forgassa az óramutató járásának irányába.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a szűrő bepattanjon.
- ▶ Helyezze vissza a fedelet.

### Időzítő bekapcsolása

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a FreshAir-Filter meg nem jelenik.
- ▶ Nyomja meg a FreshAir-Filter jelet.
- ▶ Nyomja meg az ON gombot.
- ▷ Az időzítő bekapcsol. Az idő letelte után egy üzenet szólítja fel a FreshAir-Filter cseréjére.

## 4.10 Szellőztetőrács tisztítás időzítő bekapcsolása

Az elegendő szellőzéshez a szellőztetőrácsot évente legalább egyszer tisztítsa meg. Az emlékeztetéshez bekapcsolhatja az időzítőt.

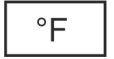
- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a szellőztetőrács.
- ▶ Nyomja meg a szellőztetőrács jelét.
- ▶ Nyomja meg az ON gombot.
- ▷ Az időzítő bekapcsol. Az idő letelte után egy üzenet szólítja fel a szellőztetőrács tisztítására.

# 5 Kezelés

## 5.1 Hőmérséklet mértékegységének módosítása

A hőmérséklet kijelzését megváltoztathatja °C-ról °F-ra.

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a kijelzőn °C nem lesz látható.
- ▶ Nyomja meg az °F lehetőséget.
- ▷ A hőmérséklet °F mértékegységben fog megjelenni.



Ennek megfelelően állíthatja át a készüléket °F-ról °C-ra.

## 5.2 Gyermekbiztosíték

A gyermekbiztosítékkal biztosíthatja, hogy a gyerekek játék közben ne kapcsolják ki véletlenül a berendezést.



### 5.2.1 A gyermekbiztosíték bekapcsolása

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a gyermekbiztosíték meg nem jelenik.
- ▶ Nyomja meg az ON gombot.
- ▷ A gyermekbiztosítékot bekapcsolta.



### 5.2.2 Gyermekbiztosíték kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a gyermekbiztosíték meg nem jelenik.
- ▶ Nyomja meg az OFF gombot.
- ▷ A gyermekbiztosítékot kikapcsolta.



## 5.3 SabbathMode

Ez a funkció teljesíti a shabbat, ill. a zsidó szabadnapok vallási követelményeit. Ha aktív a SabbathMode, a vezérlő elektronika egyes funkciói lekapcsolnak. A SabbathMode beállítása után már nem kell törődni az ellenőrzőlámpákkal, számokkal, jelekkel, kijelzésekkel, riasztási üzenetekkel és ventilátorokkal. A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a hűtőszekrény használatának figyelembevétele nélkül. Áramszünetet követően a készülék magától visszakapcsol SabbathMode üzembe.

A Star-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances) oldalon.

### FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszer megmérgeződhet!

Ha bekapcsolt SabbathMode mellett hálózati kimaradás történik, ez az üzenet nem tárolódik. A hálózati kimaradás végén a készülék SabbathMode üzemben működik tovább. Ennek végén a hálózati kimaradásról nem jelenik meg üzenet a hőmérséklet-kijelzőn.

Ha SabbathMode közben áramkimaradás történt:

- ▶ Vizsgálja meg az élelmiszerek minőségét. A felolvasztott élelmiszereket ne fogyassza el!

- A SabbathMode kikapcsolásáig minden funkció zárva lesz.
- Ha a SabbathMode bekapcsolásakor pl. a SuperFrost, SuperCool, szellőztetés stb. funkciók aktívak, azok úgy is maradnak.

- A készülék semmilyen hangjelet nem ad ki, és a hőmérsékletkijelzőn nem jelennek meg figyelmeztetések/beállítások (pl. hőmérsékletriasztás, ajtóriasztás).
- A belső világítás kikapcsol.

### 5.3.1 SabbathMode bekapcsolása

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a SabbathMode meg nem jelenik.
- ▶ Nyomja meg az ON gombot.
- ▷ A SabbathMode üzemet bekapcsolta. A képernyőn csak a SabbathMode jel lesz látható.

A SabbathMode 120 óra után automatikusan kikapcsol, ha korábban kézzel nem kapcsolta le. A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

### 5.3.2 SabbathMode kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg a képernyőt.
- ▶ Nyomja meg az OFF gombot.
- ▷ A SabbathMode üzemet kikapcsolta.

## 5.4 Hűtőrész

A hűtőrészben a levegő természetes keringése miatt különböző hőmérsékletű helyek alakulnak ki. Közvetlenül a BioFresh-rész elválasztólemeze felett és a hátoldal mentén van a leghidegebb. A hűtőrész felső részében elől és az ajtóban van a legmelegebb.

### 5.4.1 Élelmiszerek hűtése

#### Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ A ventilátor szellőzőrését mindig hagyja szabadon.
- ▶ A felső részbe és az ajtóba vaját én konzerveket helyezzen. (lásd 1 A készülék áttekintése)
- ▶ A csomagoláshoz újrafelhasználható műanyag-, fém-, alumínium- és üvegedényeket, valamint frissen tartó fóliákat használjon.
- ▶ Nyers húst vagy halat mindig tiszta, megfelelően zárt tárolóedényekben tároljon a hűtőrész legalsó polcán, hogy ne érhesen más élelmiszerekhez, illetve ne csepeghessen azokra.
- ▶ Illatot vagy ízt kibocsátó vagy átvevő élelmiszereket valamint folyadékokat mindig zárt edényekben vagy letakarva tároljon.
- ▶ A hűtőrész aljának első részébe csak rövid ideig helyezzen hűtött árukat, pl. átrendezéskor vagy válogatáskor. A hűtött árukat ne hagyja állva, különben az ajtó zárásakor hátracsúszhatnak vagy feldőlhetnek.
- ▶ Az élelmiszereket ne tárolja túl szorosan egymás mellett, hogy a levegő jól tudjon áramlani közöttük.

### 5.4.2 Hőmérséklet beállítása

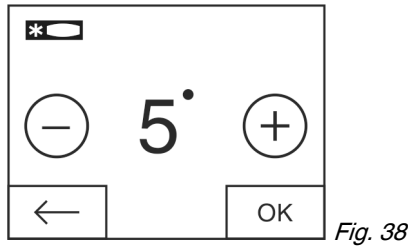
A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a helyiség hőmérséklete a felállítás helyén
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

A hőmérsékletet 9 °C és 3 °C között állíthatja be.

Hőmérséklet ajánlott beállítása: 5 °C

- ▶ Nyomja meg a hűtőrész mezőt.
- ▷ A következő képernyő jelenik meg:



Hőmérséklet melegebbre állítása:

- ▶ Nyomja meg a plusz gombot.

Hőmérséklet hidegebbre állítása:

- ▶ Nyomja meg a mínusz gombot.

A leghidegebb hőmérséklet kiválasztása esetén a mínusz jel inaktívvá válik.

A legmelegebb hőmérséklet kiválasztása után a plusz jelet újból megnyomva az inaktívvá válik. A kijelzőn megjelenik a készenlét jel.

- ▶ A kívánt hőmérsékletet az OK gombbal hagyja jóvá.

▷ A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

▷ Megjelenik a kiválasztott hőmérséklet.

▷ A felfele vagy lefele mutató nyilak a hőmérséklet változását mutatják. Az előírt hőmérséklet elérése után a nyilak eltűnnek.

### 5.4.3 A SuperCool

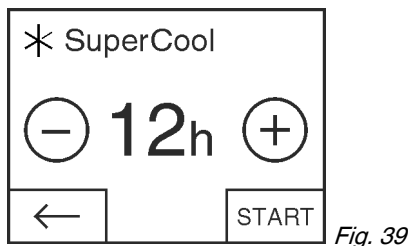
A SuperCool funkcióval a legnagyobb hűtési teljesítményre kapcsol. Ezáltal alacsonyabb hűtési hőmérsékletet érhet el. A SuperCool funkciót akkor használja, ha nagyobb mennyiségű élelmiszert gyorsan kell lehűteni.

Ha a SuperCool funkciót bekapcsolta, a ventilátor\* működhet. A berendezés a legnagyobb hűtési teljesítménnyel dolgozik, ami miatt a hűtő gépegység zaja átmenetileg nagyobb lehet.

A SuperCool kissé több energiát fogyaszt.

#### SuperCool bekapcsolása

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a SuperCool meg nem jelenik.
- ▶ Nyomja meg a SuperCool jelet.
- ▷ A következő képernyő jelenik meg:



A futási idő négy fokozatban állítható be.

Futási idő beállítása:

- ▶ Nyomja meg a plusz vagy mínusz gombot.

A legalacsonyabb fokozat kiválasztása esetén a mínusz jel inaktívvá válik.

A legmagasabb fokozat kiválasztása esetén a plusz jel inaktívvá válik.

- ▶ A kívánt futási időt a START gombbal hagyja jóvá.

▷ A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

▷ A SuperCool funkciót bekapcsolta.

▷ A hűtőrész mezőben megjelenik a maradék futási idő és a SuperCool jel.

▷ A csökkentett hőmérsékletet lefele mutató nyilak jelzik.

▷ A maradék futási idő letelte után a készülék normál üzemben működik tovább. A hőmérséklet visszaáll az előre beállított értékre. Felfelé mutató nyilak jelzik a hőmérséklet növekedését.

# Kezelés

## SuperCool idő előtti kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a SuperCool jel és a maradék futási idő.
- ▶ Nyomja meg a maradék futási időt.
- ▶ Nyomja meg a STOP gombot.
- ▷ A SuperCool üzemet kikapcsolta.
- ▷ A hőmérséklet visszaáll az előre beállított értékre. Felfelé mutató nyilak jelzik a hőmérséklet növekedését.

## 5.4.4 Tárolólapok

### Tárolólapok behelyezése vagy kivétele

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

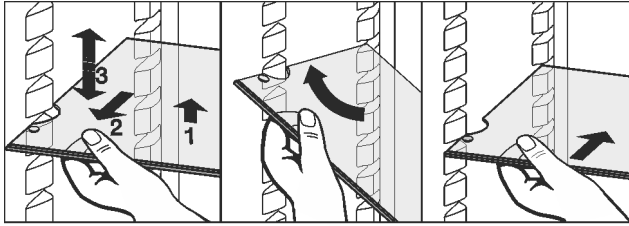
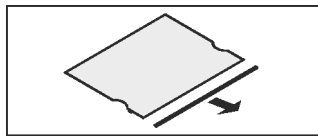


Fig. 40

- ▶ A tárolólapokat emelje fel, és előrefelé kissé húzza ki őket.
- ▶ A tárolólapok magassága állítható. Ehhez a tartó oldalán lévő kivágásokat el kell mozdítani.
- ▶ A teljes kiemeléshez a tárolólapot állítsa ferde szögbe, majd előrefelé húzza ki.
- ▶ A tárolólapokat tolja vissza a kívánt magasságba. A kihúzásgátlók lefelé mutassanak, és az első felfekvési felületek előtt legyenek.

### A tárolólap szétszedése

- ▶ A tárolólapok tisztításhoz kiserelhetők.



## 5.4.5 Felosztható tárolólapok használata

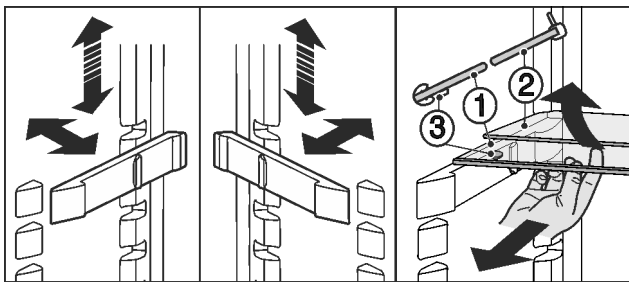


Fig. 41

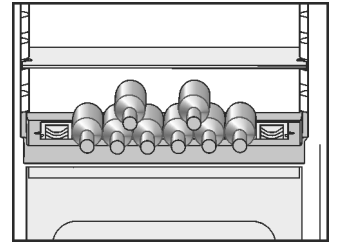
A magasság átállítása:

- ▶ Egyesével húzza ki előre az üveglapokat.
- ▶ Húzza ki a támasztékot a vájatból, és illessze be a kívánt magasságba.
- ▶ Mindkét tárolólap használata:
  - ▶ Emelje fel a felső üveglapot, és húzza előre az alsó üveglapot.
  - ▷ Az (1) üveglap kihúzásgátlói elöl legyenek, hogy a (3) leállítók lefelé nézzenek.

## 5.4.6 A változtatható palacktartó használata

A hűtőrész aljában választhat, hogy a beépített palacktartót vagy az üveglapot használja:

- ▶ A palacktartó használata: Vegye ki az üveglapot és tárolja elkülönítve.
- ▶ A palackokat az aljukkal hátrafele helyezze a hátsó falhoz. Ha a peremek előre túlnyúlnak a palacktartón:
  - ▶ Az alsó ajtópolcot rakja egyel feljebb.



## 5.4.7 Ajtópolc

### Az ajtó rakodópolcainak áthelyezése

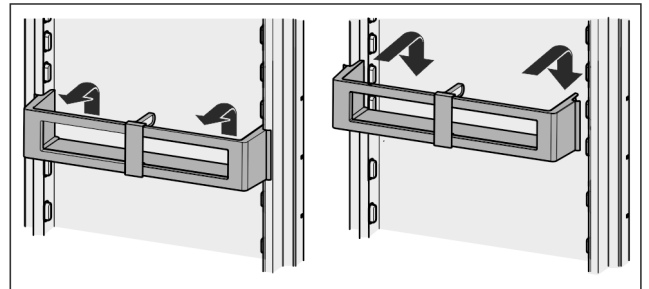


Fig. 42

### Az ajtópolcok szétszedése

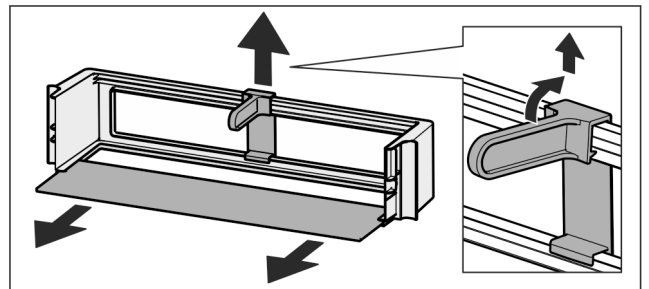
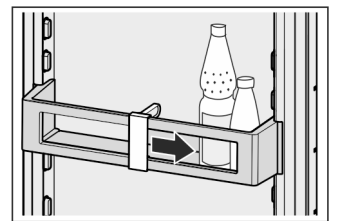


Fig. 43

- ▶ Az ajtópolcok tisztításhoz kiserelhetők.

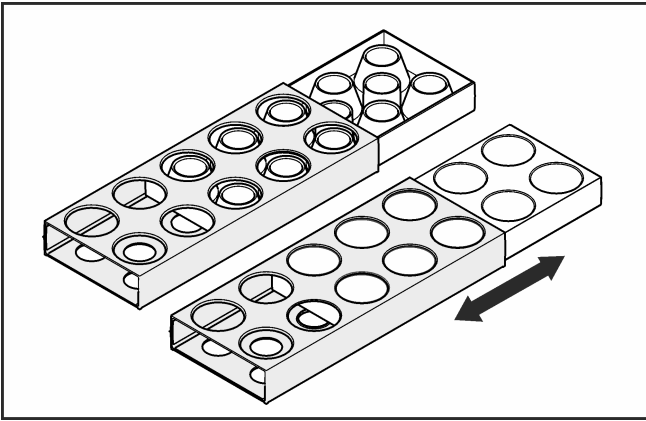
## 5.4.8 A palacktartó használata

- ▶ Tolja el a palacktartót, hogy a palackok ne boruljanak el.



## 5.4.9 Tojástartó

A tojástartó kihúzható és megfordítható. A két darab tojástartó különbségek, például eltérő vásárlási dátum jelzésére is használható.



- ▶ A felső oldal tyúktojások tárolására használható.
- ▶ Az alsó oldal fúrtojások tárolására használható.

## 5.5 BioFresh-részben

A BioFresh rész lehetővé teszi, hogy bizonyos friss élelmiszereket a hagyományos hűtéshez képest hosszabb ideig tárolhasson.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárati dátum érvényes.

Ha 0 °C alá csökkennek a hőmérsékletek, akkor megfagyhatnak az élelmiszerek.

### 5.5.1 DrySafe

A DrySafe rész száraz és becsomagolt élelmiszerek (pl. tejtermékek, húсарuk, halak, hentesáruk) tárolására alkalmas. Itt viszonylag száraz tárolási klíma alakul ki.

### 5.5.2 Zöldséges & gyümölcsös rekesz

A zöldséges & gyümölcsös rekesz páratartalma a behelyezett hűtendő áru nedvességtartalmától, valamint az ajtónyitások gyakoriságától függ. A páratartalmat saját maga állíthatja be.

Magas páratartalom beállítása mellett a zöldséges & gyümölcsös rekesz nagy nedvességtartalmú csomagolatlan saláta, zöldség és gyümölcs tárolására alkalmas. Jól megtöltött fiók esetén harmatosan friss klíma alakul ki.

### 5.5.3 A zöldséges & gyümölcsös rekesz nedvességtartalmának beállítása

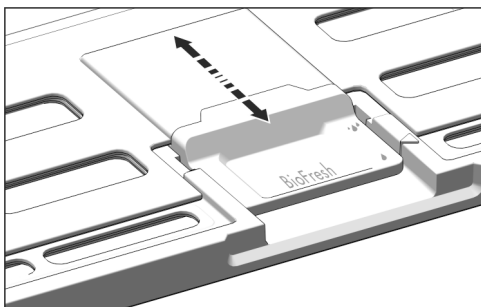




Fig. 44

A zöldséges & gyümölcsös rekesz nedvességtartalma fokozatmentesen állítható.

- ▶  alacsony nedvességtartalom: Tolja hátra a szabályzó csúszkát.
- ▶ A fedél nyílásai részben vagy teljesen nyitva vannak. A zöldséges & gyümölcsös rekesz nedvességtartalma csökken.
- ▶  magas nedvességtartalom: Húzza előre a szabályzó csúszkát.

- ▷ A fedél nyílásai részben vagy teljesen zárva vannak. A zöldséges & gyümölcsös rekesz nedvességtartalma növekszik.

### 5.5.4 Élelmiszerek tárolása

#### Megjegyzés

- ▶ A BioFresh részben ne tároljon hidegre érzékeny zöldségeket, pl. uborkát, padlizsánt, paradicsomot, cukkinit, valamint hidegre érzékeny déligyümölcsöket.

- ▶ Azért, hogy az élelmiszerek az átterjedő kórokozók miatt ne romoljanak meg: A becsomagolatlan állati és növényi élelmiszereket egymástól elkülönítve tárolja a fiókokban. Ez a különböző fajtájú húsokra is érvényes.

Ha helyhiány miatt az élelmiszereket együtt kell tárolni:

- ▶ Csomagolja be az élelmiszert.
- ▶ A nagy nedvességtartalmú élelmiszerek tárolása: Előbb hagyja lecsöpögni róluk a vizet.
- Ha a rekeszben túl sok a nedvesség:
- ▶ Válassza az alacsony nedvességtartalom beállítását.

#### -vagy-

- ▶ Távolítsa el a nedvességet egy törlőronggyal.

### 5.5.5 Tárolási időtartamok

#### Tárolási időtartam irányadó értékei alacsony páratartalom mellett, 0 °C-on

Vaj	max.	90	napig
Kemény sajít	max.	110	napig
Tej	max.	12	napig
Kolbász, felvágott	max.	9	napig
Szárnyasok	max.	6	napig
Disznóhús	max.	7	napig
Marhahús	max.	7	napig
Vadak	max.	7	napig

#### Megjegyzés

- ▶ Vegye figyelembe, hogy a fehérjedúsabb élelmiszerek, pl. a kagylók és a rákok gyorsabban megromlanak, mint a halak, a halak pedig gyorsabban, mint a húsook.

#### Tárolási időtartam irányadó értékei magas páratartalom mellett, 0 °C-on

#### Zöldségek, saláták

Articsóka	max.	14	napig
Zeller	max.	28	napig
Karfiol	max.	21	napig
Brokkoli	max.	13	napig
Cikória	max.	27	napig
Saláta	max.	19	napig
Borsófélék	max.	14	napig
Káposzta	max.	14	napig
Sárgarépa	max.	80	napig
Fokhagyma	max.	160	napig
Karalábé	max.	55	napig
Fejessaláta	max.	13	napig
Gyógynövények	max.	13	napig
Hagyma	max.	29	napig



Tárolási időtartam irányadó értékei magas páratartalom mellett, 0 °C-on			
Gomba	max.	7	napig
Hónapos retek	max.	10	napig
Kelbimbó	max.	20	napig
Spárga	max.	18	napig
Spenót	max.	13	napig
Kelkáposzta	max.	20	napig
Gyümölcsök			
Sárgabarack	max.	13	napig
Alma	max.	80	napig
Körte	max.	55	napig
Szeder	max.	3	napig
Datolya	max.	180	napig
Eper	max.	7	napig
Füge	max.	7	napig
Áfonya	max.	9	napig
Málna	max.	3	napig
Ribizli	max.	7	napig
Cseresznye	max.	14	napig
Kivi	max.	80	napig
Őszibarack	max.	13	napig
Szilva	max.	20	napig
Vörös áfonya	max.	60	napig
Rebarbara	max.	13	napig
Egres	max.	13	napig
Szőlő	max.	29	napig

## 5.5.6 A BioFresh rész hőmérsékletének beállítása

A hűtőréss ajánlott beállítása: 5 °C. A BioFresh rész hőmérsékletét a gép a 0 °C és 3 °C közötti tartományban automatikusan szabályozza.

A hőmérséklet kis mértékben növelhető, illetve csökkenthető. A hőmérséklet 1 (legalacsonyabb) és 9 (legmagasabb) fokozat között állítható. Az 5. fokozat van előre beállítva. Az 1 – 4 fokozat között a hőmérséklet 0 °C alá is eshet, így az élelmiszer megfagyhat.

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a BioFresh meg nem jelenik.

- ▶  Nyomja meg a  gombot.

- ▷ A következő képernyő jelenik meg:

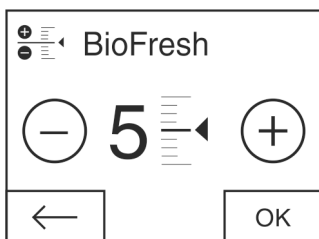


Fig. 45

- ▶ Fokozat beállítása: Nyomja meg a plusz vagy mínusz gombot.

A legalacsonyabb fokozat kiválasztása esetén a mínusz ikon inaktívá válik.

A legmagasabb fokozat kiválasztása esetén a plusz ikon inaktívá válik.

- ▶ Hagyja jóvá a kívánt fokozatot az OK gombbal.

- ▷ A kijelző átvált a kezdőképernyőre.

- ▷ A BioFresh hőmérséklete beáll az újonnan megadott értékre.

## 5.5.7 Fiókok

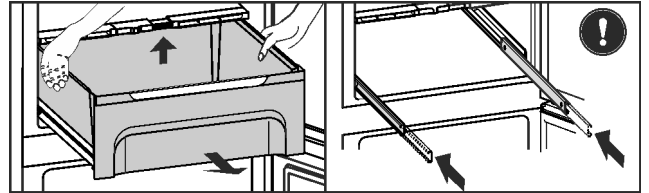


Fig. 46

- ▶ A fiókot húzza ki, a hátulját emelje meg és előrefelé vegye ki.
- ▶ A síneket tolja vissza.

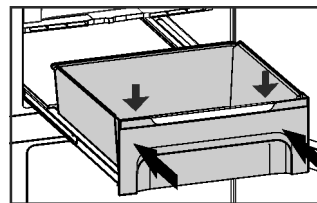


Fig. 47

- ▶ Húzza ki a síneket.
- ▶ Helyezze a fiókot a sínekre és tolja be, míg az hátul hallhatóan be nem kattán.

## 5.5.8 A zöldséges & gyümölcsös rekesz fedele

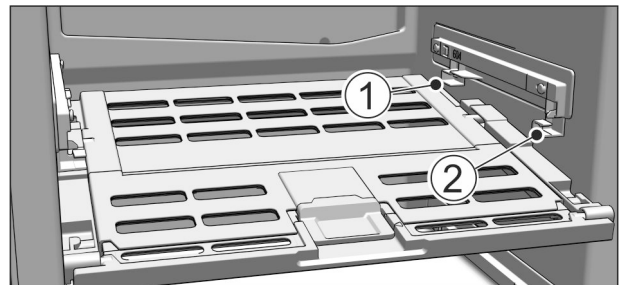


Fig. 48

- ▶ A zöldséges & gyümölcsös rekesz fedelének kivétele: Vegye ki a fiókokat, majd óvatosan húzza előrefelé a fedelet, és lefelé vegye ki.

- ▶ A zöldséges & gyümölcsös rekesz fedelének behelyezése: Alulról vezesse be a fedél bordáit a hátsó tartóba Fig. 48 (1), elől pedig pattintsa be őket a tartóba Fig. 48 (2).

## 5.6 Fagyasztórész

A fagyasztórészben mélyhűtött élelmiszereket és fagyasztott árukat tárolhat, jégkockát készíthet és friss élelmiszereket fagyaszthat le.

### 5.6.1 Élelmiszerek lefagyasztása

24 órán belül legfeljebb annyi kg friss élelmiszert fagyaszthat le, amennyi a típustábla (lásd 1 A készülék áttekintése) „Fagyasztási kapacitás ... kg / 24 h” értékénél látható.

A fiókok egyenként max. 25 kg áruval terhelhetők.

600 mm széles készülékeknél:\*

A lemezek 35 kg fagyasztott termékkel terhelhetők.\*

700 mm széles készülékeknél:\*

A lemezek 55 kg fagyasztott termékkel terhelhetők.\*

Az ajtó becsukása után vákuum alakul ki. A becsukás után várjon kb. 1 percet, ezután az ajtó könnyebben nyitható lesz.

**VIGYÁZAT**

Az üvegcserepek sérülést okozhatnak! Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.

▶ Italokat tartalmazó palackokat és dobozokat ne fagyasszon le!

Csomagonként az alábbi mennyiséget ne lépje túl, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:

- Zöldség, gyümölcs: 1 kg-ig
- Hús: 2,5 kg-ig
- ▶ A élelmiszereket adagonkénti csomagolásához fagyasztótáskákat, újra felhasználható műanyag-, fém- vagy alumíniumedényeket használjon.

**5.6.2 Tárolási időtartamok**

A fagyasztórészben tárolt különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei:	
Étkezési jég	2 – 6 hónap
Kolbász, sonka	2 – 6 hónap
Kenyér, pékáruk	2 – 6 hónap
Vadhús, sertéshús	6 – 10 hónap
Hal, kövér	2 – 6 hónap
Hal, sovány	6 – 12 hónap
Sajt	2 – 6 hónap
Szárnyas, marhahús	6 – 12 hónap
Zöldség, gyümölcs	6 – 12 hónap

A megadott tárolási idők irányértékek.

**5.6.3 Élelmiszerek felolvasztása**

- a hűtőterben
- mikrosütőben
- sütőben/tűzhelyben
- szobahőmérsékleten
- ▶ Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki. A felengetett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.
- ▶ A felengedett élelmiszert csak kivételes esetekben fagyassza le még egyszer.

**5.6.4 Hőmérséklet beállítása**

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a helyiség hőmérséklete a felállítás helyén
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

A hőmérsékletet -26 °C és -16 °C között állíthatja be.

Hőmérséklet ajánlott beállítása: -18 °C

- ▶ Nyomja meg a fagyasztórész mezőt.
- ▷ A következő képernyő jelenik meg:

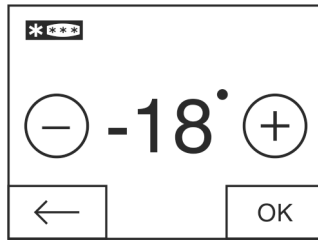


Fig. 49

Hőmérséklet melegebbre állítása:

- ▶ Nyomja meg a plusz gombot.

Hőmérséklet hidegebbre állítása:

- ▶ Nyomja meg a mínusz gombot.

A leghidegebb hőmérséklet kiválasztása esetén a mínusz jel inaktívvá válik.

A legmelegebb hőmérséklet kiválasztása után a plusz jelet újból megnyomva az inaktívvá válik. A kijelzőn megjelenik a készenlét jel.

- ▶ A kívánt hőmérsékletet az OK gombbal hagyja jóvá.

▷ A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

▷ Megjelenik a kiválasztott hőmérséklet.

▷ A felfele vagy lefele mutató nyilak a hőmérséklet változását mutatják. Az előírt hőmérséklet elérése után a nyilak eltűnnek.

**5.6.5 SuperFrost**

Ezzel a funkcióval a friss élelmiszereket a belsejükig gyorsan átfagyaszthatja. A berendezés a legnagyobb hűtési teljesítménnyel dolgozik, ami miatt a hűtő gépegység zaja átmenetileg nagyobb lehet.



Ezenkívül a már elrakott fagyasztott áru „hidegtartalékkal” rendelkezik. Így az élelmiszerek tovább maradnak fagyottak, mikor a berendezést leolvasztja.\*

24 órán belül legfeljebb annyi kg friss élelmiszert fagyaszthat le, amennyi a típustábla „Fagyasztási kapacitás ... kg/24h” értékénél látható. Ez a maximális fagyasztási kapacitás típusonként és klímaosztályonként változó.

A SuperFrost funkciót attól függően kapcsolja be, hogy mennyi friss élelmiszert kell lefagyasztania: kis mennyiség esetén kb. 6, a maximális mennyiségű fagyasztandó áru esetén pedig a behelyezése előtt 24 órával.

Csomagolja be az élelmiszert, és lehetőleg úgy helyezze be, hogy nagy felületet foglaljon el. A lefagyasztani kívánt élelmiszer ne érintkezzen a már megfagyott áruval, hogy azt ne olvassza fel.

A SuperFrost részt az alábbi esetekben nem kell bekapcsolnia:

- ha már fagyott árut helyez be
- ha naponta max. kb. 1 kg friss élelmiszert fagyaszt le

**SuperFrost bekapcsolása**

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a SuperFrost meg nem jelenik.
- ▶ Nyomja meg az ON gombot.
- ▷ A SuperFrost üzemet bekapcsolta.
- ▷ A fagyasztási hőmérséklet csökken, a készülék maximális hűtési teljesítménnyel dolgozik. Kis mennyiségű fagyasztandó áru esetén:
- ▶ Várjon kb. 6 órát.



NoFrost funkciós készülékek:\*

- ▶ A becsomagolt élelmiszereket a felső fiókokba helyezze be.\*

NoFrost nélküli készülékek:\*

- ▶ A becsomagolt élelmiszereket az alsó fiókokba helyezze be.\*
- Maximális mennyiségű fagyasztandó áru (lásd a típustáblát) esetén:
- ▶ Várjon kb. 24 órát.

# Karbantartás

NoFrost funkciós készülékek:\*

- ▶ Vegye ki a felső fiókokat, és az élelmiszereket helyezze közvetlenül a felső tárolólapokra.\*

NoFrost nélküli készülékek:\*

- ▶ Vegye ki a legalsó fiókot, és az élelmiszereket közvetlenül helyezze be a készülékbe, hogy az hozzáérjen az aljához vagy az oldalfalaihoz.\*
- ▷ A SuperFrost legkésőbb kb. 65 óra múlva automatikusan kikapcsol.
- ▷ Eltűnik a SuperFrost jel.
- ▶ Az élelmiszert helyezze be a fiókokba és tolja azokat vissza.
- ▷ A készülék normál üzemmódban működik tovább.

## A SuperFrost kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg \* \* \* a SuperFrost meg nem jelenik.
- ▶ Nyomja meg az OFF gombot.
- ▷ A SuperFrost üzemet kikapcsolta.

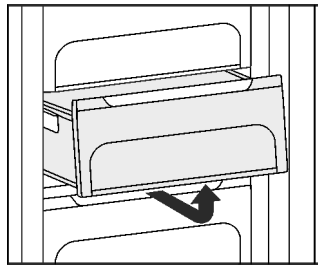
## 5.6.6 Fiókok

### Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ A hátsó fal belsején a ventilátor szellőzőrését mindig hagyja szabadon!

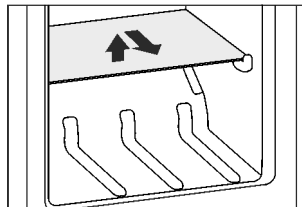
- ▶ Ha a fagyasztott árut közvetlenül a tárolólapokra szeretné helyezni: emelje fel a fiókot és előre húzza ki.



## 5.6.7 Tárolólapok

### Tárolólapok áthelyezése

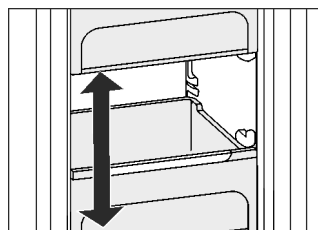
- ▶ Tárolólap kivétele: emelje fel az elejét és húzza ki.
- ▶ Tárolólap visszahelyezése: egyszerűen ütközésig tolja be.



## 5.6.8 VarioSpace

A fiókokon kívül a tárolólapok is kivehetők. Így még több teret nyer a nagyobb méretű élelmiszerek, mint például a szárnyasok, húsok, nagyobb vadhúsok, valamint magas pékáruk tárolásához, melyeket egészben fagyaszthat le, és később elkészíthet.

- ▶ A fiókok egyenként max. 25 kg áruval terhelhetők.
- 600 mm széles készülékeknél:\*
- ▶ A lemezek 35 kg fagyasztott termékkel terhelhetők.\*
- 700 mm széles készülékeknél:\*
- ▶ A lemezek 55 kg fagyasztott termékkel terhelhetők.\*



## 5.6.9 Jégkockatartó

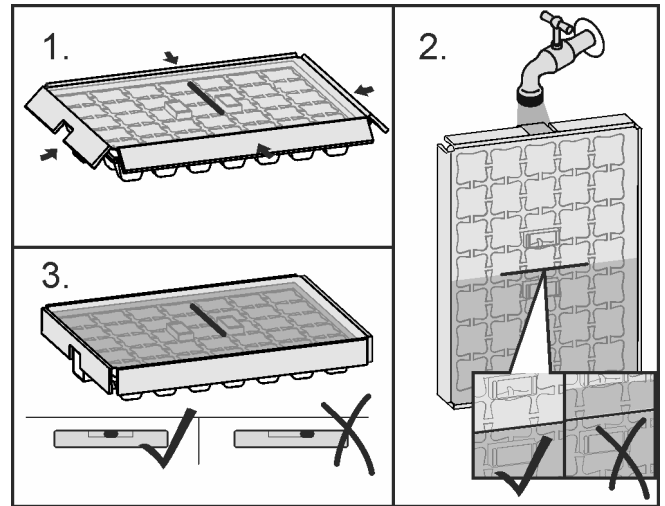


Fig. 50

Ha megfagyott a víz:

- ▶ Rövid időre tartsa meleg víz alá a jégkockatartót.
- ▶ Vegye le a fedelet.
- ▶ A jégkockák kivételéhez enyhén forgassa ellentétes irányba a jégkockatartó végeit.

### A jégkockatartó szétszerelése

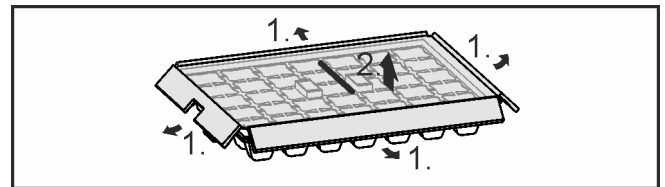


Fig. 51

- ▶ A jégkockatartó tisztításhoz szétszerelhető.

# 6 Karbantartás

## 6.1 FreshAir-Filter cseréje

A FreshAir-Filter optimális levegőminőséget biztosít. 12 havonta cserélje le. A bekapcsolt időzítő a kijelzőn megjelenő üzenettel szólít fel a cserére. A FreshAir-Filter a szaküzletben rendelhető meg.

A kijelzőn megjelenik a FreshAir-Filter cseréje.

- ▶ Nyomja meg a FreshAir-Filter cseréje jelet.
- ▷ A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.



A szűrőcsere végrehajtásáig és jóváhagyásáig a Menü mezőt megnyomva ismét kijelvezhető az üzenet (lásd 8 Üzenetek).

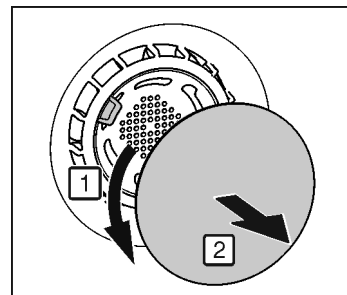


Fig. 52

- ▶ Vegye le a fedelet.

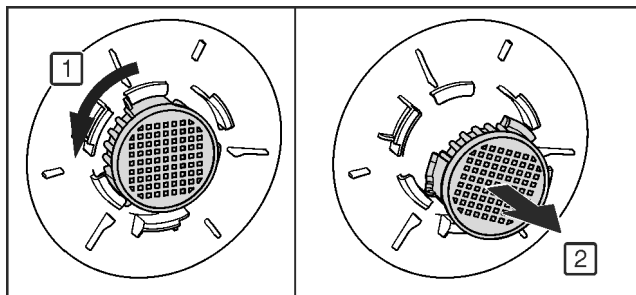


Fig. 53

- ▶ Vegye ki a FreshAir-Filtert.
- ▶ Az új szűrőt fordított sorrendben helyezze be.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a szűrő bepattanjon.
- ▶ Helyezze vissza a fedelet.

### Szűrőcsere jóváhagyása

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a FreshAir-Filter meg nem jelenik.
- ▶ Nyomja meg a FreshAir-Filter jelet.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a FreshAir-Filter cseréje.



- ▶ Nyomja meg az RESET gombot.
- ▷ Az időzítő visszaáll. A csereidőszak előlről kezdődik.

### Időzítő kikapcsolása

Ha nem helyez be új FreshAir-Filtert, az időzítő kikapcsolható.

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a FreshAir-Filter meg nem jelenik.
- ▶ Nyomja meg a FreshAir-Filter jelet.
- ▶ Nyomja meg az OFF gombot.
- ▷ Az időzítő kikapcsol.



## 6.2 kézi leolvasztás\*

### Hűtőrész:

A hűtőrész automatikusan leolvad. Az olvadékvizet a kompresszor melege elpárologtatja. A hátlapon lévő vízcseppek vagy akár vékony dér- vagy jégréteg a működésből következnek, és ez teljesen normális állapot.

### Fagyasztórész:

A fagyasztórészen hosszabb üzemelés után dér- ill. jégréteg képződik.

A dér- ill. jégréteg keletkezése gyorsabb, ha gyakran nyitja ki a készüléket, vagy ha a behelyezett élelmiszer meleg. Vastagabb jégréteg mindenestre növeli az energiafogyasztást. Ezért a készüléket rendszeresen olvassza le.

### Leolvasztási folyamat:



### FIGYELMEZTETÉS

A készülék szakszerűtlen olvasztása!

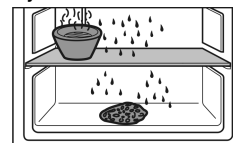
Sérülés és rongálódás veszélye.

- ▶ A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus berendezést vagy egyéb eszközt.
- ▶ Ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- ▶ Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

- ▶ A leolvasztás előtt egy nappal kapcsolja be a SuperFrost funkciót.

- ▷ A fagyasztott élelmiszer „hidegtartalékot” kap.
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket.
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.

- ▶ A fagyasztott élelmiszereket a fiókokban, újságpapírba vagy terítőkbe csomagolva hűvös helyen tárolja.
- ▶ Az egyik középső polcra helyezzen egy edényt meleg, nem forrásban lévő vízzel.



- ▷ Ezzel gyorsítja a leolvasztást.
- ▶ A leolvasztás idejére hagyja nyitva a készülék ajtaját.
- ▶ Az olvadás során meglazult jégdarabokat vegye ki.
- ▶ Az olvadékvizet esetleg többször egy szivaccsal vagy törölkendővel fogja fel.
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 6.5 Berendezés tisztítása)

## 6.3 Leolvasztás a NoFrost rendszerrel\*

A NoFrost rendszer automatikusan leolvasztja a berendezést.

### Hűtőrész:

Az olvadékvizet a kompresszor melege elpárologtatja.

### Fagyasztórész:

A nedvesség a párologtatónál csapódik le, időközönként leolvad és elpárolog.

- ▶ A berendezést nem kell manuálisan leolvasztani.

## 6.4 Szellőztetőrács tisztítása

A szellőztetőrács a levegő optimális be- és kivezetésével biztosítja a készülék kifogástalan működését.

- ▶ Porszívóval rendszeresen szívja ki a szellőztetőrácsot.
- ▶ A makacs szennyeződések egy nedves ruhával távolítsa el.

A bekapcsolt időzítő a kijelzőn megjelenő üzenettel szólít fel a tisztításra. A képernyőn megjelenik a szellőztetőrács tisztítása.



- ▶ Nyomja meg a szellőztetőrács tisztítása jelet.

- ▷ A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

A tisztítás végrehajtásáig és jóváhagyásáig a Menü mezőt megnyomva ismét kijelezhető az üzenet (lásd 8 Üzenetek).

### Szellőztetőrács-tisztítás jóváhagyása

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a szellőztetőrács.
- ▶ Nyomja meg a szellőztetőrács jelét.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a szellőztetőrács tisztítása.



- ▶ Nyomja meg az RESET gombot.

- ▷ Az időzítő visszaáll. A tisztítási időszak előlről kezdődik.

### Időzítő kikapcsolása

Az emlékeztetőfunkció kikapcsolásához leállíthatja az időzítőt.

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a szellőztetőrács.
- ▶ Nyomja meg a szellőztetőrács jelét.
- ▶ Nyomja meg az OFF gombot.
- ▷ Az időzítő kikapcsol.



## 6.5 Berendezés tisztítása

Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket.



### FIGYELMEZTETÉS

A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!

A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.

- ▶ Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!

## FIGYELEM

A berendezés megsérülhet, ha rosszul tisztítja meg!

- ▶ Ne használjon tömény tisztítószeret.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgapotot.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klór- vagy savtartalmú tisztítószeret.
- ▶ Ne használjon kémiai oldószert.
- ▶ A készülék belső oldalán található típustáblát ne sértse meg vagy ne távolítsa el. Ez fontos a vevőszolgálat számára.
- ▶ Semmilyen kábelt vagy egyéb alkatrészt ne szakítson szét, ne törjön el vagy ne károsítson meg.
- ▶ Ne hagyja, hogy a lefolyó vajatba, a szellőzőrácsba és az elektromos alkatrészekbe tisztítószeres víz jusson.
- ▶ Puha törölkendővel és semleges pH-értékű univerzális tisztítószerral dolgozzon.
- ▶ A készülék belsejében csak élelmiszerekre ártalmatlan tisztító- és ápolószereket használjon.

- ▶ **Ürítse ki a berendezést.**
- ▶ **Húzza ki a hálózati csatlakozót.**



- ▶ **A műanyag külső és belső felületeket** langyos vízzel és kevés öblítőszerral, kézzel tisztítsa meg.
- ▶ **A lakkozott oldalfalakat** kizárólag puha, tiszta törölkendővel tisztítsa. Erős szennyeződés esetén használjon langyos vizet vagy semleges tisztítószeret.\*

## FIGYELEM

A nemesacél ápolószer károkat okozhat!

A **nemesacél ajtókat** és a **nemesacél oldalfalakat** kiváló minőségű felületi réteggel kezeltük le.



A nemesacél ápolószer megtámadja a felületeket.

- ▶ **A bevont ajtó- és oldalfal felületeket**, valamint a **lakkozott ajtó- és oldalfal felületeket** kizárólag puha, tiszta kendővel törölje le. Erős szennyeződés esetén használjon egy kis vizet vagy semleges tisztítószeret. Esetleg használható mikroszálas törölkendő is.

A akkozott ajtók felületén lévő feliratokat ne kezelje éles eszközökkel és súrolószerekkel. A szennyezéseket puha törölkendővel, kevés vízzel és semleges tisztítószerral törölje le.\*

- ▶ **A felszereléshez tartozó részek** a tisztításhoz szétszerelhetők: lásd az adott fejezetet.
- ▶ A **fiókokat** langyos vízzel és kevés öblítőszerral, kézzel tisztítsa meg.
- ▶ **A zöldes & gyümölcsös rekesz fedelét** langyos vízzel, kevés tisztítószerral, kézzel tisztítsa.
- ▶ **A többi felszerelés részeit** mosogatógépben is tisztíthatja.
- ▶ A **teleszkópsíneket** csak egy nedves törölkendővel tisztítsa. A futópályákban lévő zsír kenésre szolgál és tilos eltávolítani.

### Tisztítás után:

- ▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
- ▶ A berendezést csatlakoztassa a hálózathoz és kapcsolja be.
- ▶ SuperFrost bekapcsolása (lásd 5.6.5 SuperFrost) .  
Ha a gép belseje már eléggé lehűlt:
- ▶ Az élelmiszereket helyezze vissza.

## 6.6 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 7 Üzemzavarok) . Ha nem ez a helyzet, forduljon a vevőszolgálathoz. A címet a csatolt vevőszolgálat-címjegyzékben találja.



## FIGYELMEZTETÉS

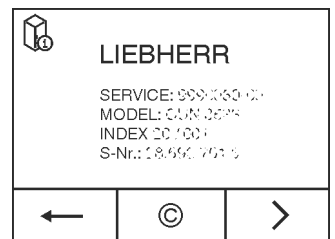
Szakemberűtlen javítás!

Sérülések.

- ▶ A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlítt javításokat és beavatkozásokat (lásd 6 Karbantartás) , csak a vevőszolgálat végezheti el.
- ▶ Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- ▶ A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

**A készülék megnevezését (típus és index), a szervizszámot (Szerviz sz.), a sorozatszámot (Sorozatsz.) valamint további kiegészítő funkciókat a képernyőn lehet előhívni:**

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a készülékinformációk jel.
- ▶ Nyomja meg a készülékinformációk jelét.
- ▶ Megjelennek a készülék információi.
- ▶ Jegyezze fel azokat.
- ▶ A kezdő képernyőre visszatéréshez nyomja meg a Vissza gombot.



- ▶ A felhasználói menübe való eljutáshoz nyomja addig a gombot, míg meg nem jelenik a kulcs ikonja.



- ▶ A **151** számkód megadásával kiválasztható a felhasználói menü.

### Felhasználói menü

A felhasználói menüben az alábbi funkciók állnak rendelkezésre:

- **Öndiagnosztika**  
A készülék végrehajtja az öndiagnosztikát, és felülvizsgálja az összes elektromos alkatrészét.
- **RESET**  
A készülék visszaállítja a gyári beállításokat.
- **Kézi leolvasztás**  
Elindul a kézi leolvasztás.  
▶ Csukja be az ajtót.  
▶ Értesítse a vevőszolgálatot és közölje velük a készülék információit.
- ▶ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizt.  
▶ Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

**Másik lehetőségként a készülék információit a típustábláról is leolvashatja:**

A típustábla a készülék belsejében, baloldalt található.

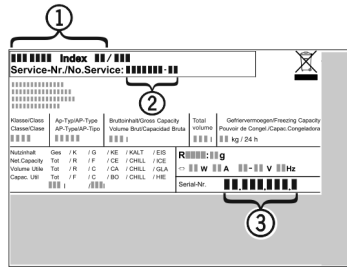


Fig. 54

- (1) Készülék megnevezése (3) Sorozatsz.  
(2) Szerviz sz.

### Licencmegállapodások:

- Az alkalmazott licencceket a © jel alatt tekintheti meg.  
▶ Nyomja meg a © jelet.

## 6.7 A világítás energiahatékonysági osztálya

Világítás	
Energiahatékonysági osztály <sup>1</sup>	Fényforrás
Ez a termék G energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz	LED

<sup>1</sup> A készülék különböző energiahatékonysági osztályokba tartozó fényforrásokat tartalmazhat. A legalacsonyabb energiahatékonysági osztály van megadva.

## 7 Üzemzavarok

Az Ön készülékét úgy szerkesztettük és gyártottuk, hogy az biztonságos működést és a hosszú élettartamot garantálja. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor, ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani. Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elháríthatja:

### A készülék nem működik.

- A készüléket nem kapcsolta be.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket.
- A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba.
- ▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót.
- A csatlakozóaljzat biztosítója nincs rendben.
- ▶ Ellenőrizze a biztosítékot.
- A készülék csatlakozódugóját nem megfelelően helyezte a készülékbe.
- ▶ Ellenőrizze a készülék csatlakozódugóját.

### A kompresszor hosszú ideig működik.

- A kompresszor, ha kisebb a hűtési igény, alacsonyabb fordulatszámra kapcsol. Bár ezzel megnő a működési idő, energiát takarít meg.
- ▶ Ez energiatakarékos típusoknál normális működés.
- A SuperFrost funkció be van kapcsolva.
- ▶ Amikor az élelmiszereket gyorsan kell lehűteni, a kompresszor hosszabb ideig működik. Ez normális jelenség.
- A SuperCool funkció be van kapcsolva.
- ▶ Amikor az élelmiszereket gyorsan kell lehűteni, a kompresszor hosszabb ideig működik. Ez normális jelenség.

### A zajok túl erősek.

- A fordulatszám-vezérelt\* kompresszorok a különböző fordulatszám-fokozatok miatt különböző futási zajokat okozhatnak.
- ▶ Ez a zaj normális.

### Bugyborékolás vagy csepegés hangja

- Ez a zaj a hűtőkörben folyó hűtőfolyadék zaja.
- ▶ Ez a zaj normális.

### Halk kattanás

- Ez mindig akkor hallatszik, amikor a hűtőegység (a motor) automatikusan be- vagy kikapcsol.
- ▶ Ez a zaj normális.

### Dörmögés. Ez rövid ideig valamivel hangosabb, amikor a hűtőegység (motor) bekapcsol.

- Bekapcsolt SuperFrost funkció vagy frissen behelyezett élelmiszer esetén vagy hosszú ideig nyitott ajtó mellett a hűtési teljesítmény automatikusan megnövekszik.
- ▶ Ez a zaj normális.
- Bekapcsolt SuperCool funkció vagy frissen behelyezett élelmiszer esetén vagy hosszú ideig nyitott ajtó mellett a hűtési teljesítmény automatikusan megnövekszik.
- ▶ Ez a zaj normális.
- A környezeti hőmérséklet túl magas.
- ▶ Problémamegoldás: (lásd 1.2 A berendezés alkalmazási területe)

### Mély dörmögés

- A zajt a ventilátor légáramlása okozza.
- ▶ Ez a zaj normális.

### Rezgési zajok

- A készülék nem áll szilárdan a padlón. Ezáltal a működő hűtőegység tárgyakat vagy a közelben álló bútorokat rezgésbe hozza.
- ▶ A készüléket igazítsa meg a lábain.
- ▶ A palackokat és edényeket távolítsa el egymástól.

### A kijelzőn megjelenik a DEMO felirat. Emellett egy visszaszámlálás is látható.

- A bemutató üzemmód aktív.
- ▶ Nyomja meg az OFF gombot.

### A kijelző jobb felső sarkában megjelenik a DEMO felirat.

- A bemutató üzemmód aktív.
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Ismét csatlakoztassa a hálózati csatlakozót.
- ▷ A kijelzőn megjelenik a DEMO felirat. Emellett egy visszaszámlálás is látható.
- ▶ Nyomja meg az OFF gombot.

### A készülék külső felülete meleg\*.

- A hűtőkörben felszabadult hőt a berendezés a kondenzvíz elpárologtatására használja.
- ▶ Ez normális jelenség.

### A hőmérséklet nem kellően alacsony.

- A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.
- ▶ Csukja be a készülék ajtaját.
- A szellőzés és a szellőztetés nem elegendő.
- ▶ Tegye szabaddá és tisztítsa meg a szellőzőrácsot.
- A környezeti hőmérséklet túl magas.
- ▶ Problémamegoldás: (lásd 1.2 A berendezés alkalmazási területe).
- A készüléket túl gyakran nyitotta ki vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva.
- ▶ Várja meg, beáll-e a kívánt hőmérséklet magától. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 6 Karbantartás).
- Túl nagy mennyiségű friss élelmiszert helyezett be a SuperFrost funkció bekapcsolása nélkül.
- ▶ Problémamegoldás: (lásd 5.6.5 SuperFrost)
- Rosszul állította be a hőmérsékletet.
- ▶ Állítsa be hidegebbre a hőmérsékletet és 24 óra után ellenőrizze.
- A készülék túl közel van egy hőforráshoz (kályha, fűtőtest stb.).
- ▶ Váltottassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.

### A belső világítás nem világít.

- A készüléket nem kapcsolta be.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket.
- Az ajtó 15 percnél hosszabb ideig volt nyitva.

# Üzenetek

- ▶ Ha az ajtó ki van nyitva, a belső világítás kb. 15 perc elteltével automatikusan kikapcsol.
- A LED világítás hibás vagy a fedél sérült:



## FIGYELMEZTETÉS

Az áramütés sérülést okozhat!

A fedél alatt áramot vezető alkatrészek találhatók.

- ▶ A belső LED-es világításokat csak a vevőszolgálat vagy az erre képesítéssel rendelkező szakember cserélheti le vagy javíthatja meg.



## FIGYELMEZTETÉS

A LED lámpa sérülést okozhat!

A LED világítás fényintenzitása az RG 2 veszélyességi csoportnak felel meg.

Ha a fedél hibás:

- ▶ Ne nézzen optikai lencsével közvetlen közelről egyenesen a világításba. Emiatt ugyanis megsérülhet a szeme.

## Az ajtótomítás hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni.

→ Az ajtótomítás cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segítségszám.

- ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 6 Karbantartás) :

## A készülék bejegesedett, vagy lecsapódik benne a víz.

→ Az ajtótomítás kicsúszhatott a horonyból.

- ▶ Vizsgálja meg, hogy az ajtótomítás megfelelően helyezkedik-e el a horonyban.

## 8 Üzenetek

A hibaüzeneteket és az emlékeztetőket egy hangjelzés és a képernyőn egy üzenet mutatja. Hibaüzenetek esetén a hangjelzés erősödik és hangosabb lesz. Csak az üzenet jóváhagyásakor hallgat el. Ha egyszerre több üzenet keletkezik, akkor először a legfontosabbak jelennek meg. Mindegyiket egyesével kell nyugtázni.



Amíg egy üzenet aktív ill. a hibát nem hártotta el, az ott marad a menü mezőben.

### Megjegyzés

Az üzenet részleteit a menü mezőben ismét megjelenítheti.

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Nyomja meg az üzenetek jelét.
- ▶ Egy üzenetet megnyomva a kijelzés átvált a következőre. Az utolsó aktív üzenet után a kijelző visszavált a kezdő képernyőre.

### Ajtóriasztó

Ha az ajtó 60 másodpercnél tovább van nyitva, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. A kijelzőn megjelenik az ajtóriasztás jele. A figyelmeztető hangjelzés automatikusan elhallgat, mikor az ajtót becsukja.



A nyitott ajtó esetén megszólaló figyelmeztető hangjelzést el lehet némitani. A hang lekapcsolása addig hatásos, amíg az ajtó nyitva van.

- ▶ Nyomja meg az ajtóriasztás jelét.
- ▷ Az ajtóriasztás elnémul.
- ▷ A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.
- ▶ Csukja be az ajtót.

### Hőmérséklet riasztás

Ha a hőmérséklet nem elég alacsony, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. A kijelzőn megjelenik a hőmérsékletriasztás jele.



A hőmérséklet az előző órákban vagy napokban túl magasra emelkedett. Az üzemszavar elhárítása után a készülék a legutóbbi hőmérsékletbeállítással működik tovább.

A túl magas hőmérséklet okai a következők lehetnek:

- meleg friss élelmiszert helyezett be
- az élelmiszerek átrendezése és kivétele során túl sok meleg szobalevegő áramlott be
- hosszabb áramkimaradás történt
- a készülék hibás

▶ Nyissa ki az ajtót.

▶ Nyomja meg a hőmérsékletriasztás jelét.

▷ A figyelmeztető hangjelzés elnémul. A hőmérsékletkijelzőn láthatja az üzemszavar közben mért legmagasabb hőmérsékletet.

▶ Nyomja meg a képernyőt vagy várjon 30 másodpercet.

▷ A kijelzés átvált a kezdő képernyőre. Az érintett hőmérsékletmezőn megjelennek a nyilak és a hőmérsékletriasztás

jele. Ezen kívül a menü mezőben megjelenik a Üzenetek jel.

▶ Ellenőrizze az élelmiszerek minőségét. A megromlott élelmiszereket ne fogyassza el. A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.

▶ Csukja be az ajtót.

▷ Az előírt hőmérséklet elérése után a jelek eltűnnek.

Ha a riasztási állapot megmarad vagy a hőmérséklet nem áll vissza magától:

(lásd 7 Üzemszavarok) .

### Hálózati kimaradás

Megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. A kijelzőn megjelenik a hálózati kimaradás jele.



A hőmérséklet hálózati kimaradás vagy az áramellátás megszakadása miatt az előző órákban vagy napokban túl magasra emelkedett. Ha az áramkimaradás megszűnt, a készülék a legutóbbi hőmérsékleti beállításokkal működik tovább. Ervényben maradnak az aktivált emlékeztetők.

▶ Nyissa ki az ajtót.

▶ Nyomja meg a hálózati kimaradás jelét.

▷ A figyelmeztető hangjelzés elnémul. A kijelzőn láthatja a hálózati kimaradás közben a fagyasztórészben mért legmagasabb hőmérsékletet.

▶ Nyomja meg a képernyőt vagy várjon 30 másodpercet.

▷ A kijelzés átvált a kezdő képernyőre. Az érintett hőmérsékletmezőn megjelennek a nyilak és a hőmérsékletriasztás

jele. Ezen kívül a menü mezőben megjelenik a Üzenetek jel.

▶ Ellenőrizze az élelmiszerek minőségét. A megromlott élelmiszereket ne fogyassza el. A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.

▶ Csukja be az ajtót.

▷ Az előírt hőmérséklet elérése után a jelek eltűnnek.

### Készülékhiba

Megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. A kijelzőn megjelenik a készülékhiba jel a hozzá tartozó hibakóddal.



A készülék egy alkatrésze egy hibára utal.

▶ Nyissa ki az ajtót.

▶ Jegyezze fel a hibakódot.

▶ Nyomja meg a készülékhiba jelét.

▷ A figyelmeztető hangjelzés elnémul. A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

▶ Csukja be az ajtót.

▶ Forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 6 Karbantartás) .

Ha a hiba az egyik hőmérsékletzónát érinti, a mezőjében a hőmérséklet helyett a készülékhiba jel lesz látható.

## Egyéb üzenetek



FreshAir-Filter cseréje (lásd 6 Karbantartás)



Szellőzőrács tisztítása (lásd 6 Karbantartás)

## 9 Üzemen kívül helyezés

### 9.1 Készülék kikapcsolása

#### Megjegyzés

Ha a készüléket, ill. a fagyasztó- vagy hűtőrészt nem lehet kikapcsolni, a gyermekbiztosíték aktív.

- ▶ Kapcsolja ki a gyermekbiztosítékot (lásd 5.2.2 Gyermekbiztosíték kikapcsolása).

#### 9.1.1 Készülék kikapcsolása a menüben

Ezzel a teljes készülék kikapcsol. A képernyő fekete lesz.

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a készenléti jel.
- ▶ Nyomja meg az OK gombot.
- ▷ A teljes képernyőn villogva megjelenik a készenléti jel. A teljes készüléket kikapcsolta.
- ▷ 10 perc után eltűnik a készenléti jel.

#### 9.1.2 Készülék kikapcsolása a Fagyasztórész mezőn keresztül

A fagyasztórész kikapcsolásakor a hűtő- és a BioFresh rész vele együtt automatikusan kikapcsol! A képernyő bekapcsolva marad.

- ▶ Nyomja meg a fagyasztórész mezőt.
- ▶ Nyomja meg a plusz gombot.
- ▷ A legmelegebb hőmérséklet kiválasztása után a plusz jelet újból megnyomva az inaktívvá válik. A kijelzőn megjelenik a készenléti jel.
- ▶ Nyomja meg az OK gombot.
- ▷ Minden hőmérsékletmezőn megjelenik a készenléti jel.
- ▷ A fagyasztó-, a hűtő- és a BioFresh-részt kikapcsolta.

#### 9.1.3 A hűtő- és a BioFresh-rész kikapcsolása

A hűtő- és a BioFresh-rész igény esetén külön is kikapcsolható.

- ▶ Nyomja meg a hűtőrész mezőt.
- ▶ Nyomja meg a plusz gombot.
- ▷ A legmelegebb hőmérséklet kiválasztása után a plusz jelet újból megnyomva az inaktívvá válik. A kijelzőn megjelenik a készenléti jel.
- ▶ Nyomja meg az OK gombot.
- ▷ A hűtő- és BioFresh-rész mezőben megjelenik a készenléti jel.
- ▷ A hűtő- és a BioFresh-részt kikapcsolta.

### 9.2 Üzemen kívül helyezés

- ▶ Ürítse ki a berendezést.
- ▶ Kapcsolja ki a berendezést (lásd 9 Üzemen kívül helyezés).
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Szükség szerint húzza ki a készülék csatlakozódugóját: Húzza ki, és ezzel egyidejűleg mozgassa balról jobbra.
- ▶ Tisztítsa ki a készüléket (lásd 6.5 Berendezés tisztítása).
- ▶ Az ajtót hagyja nyitva, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.



## 10 Hulladékkezelés

### 10.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre



Li-Ion

A Liebherr néhány készülékbe akkumulátorokat helyez. Az EU-ban a törvényhozók környezetvédelmi okokból arra kötelezik a végfelhasználókat, hogy a használt készülékek hulladékként való kezelése előtt távolítsák el ezeket az elemeket. Amennyiben az Ön készüléke tartalmaz elemet, úgy a készüléken erre vonatkozó jelölés található.

**Lámpák** Amennyiben a lámpákat egyedül, károsítás nélkül ki tudja venni, úgy ezeket is szerelje ki a hulladékként való kezelés előtt.

- ▶ Helyezze üzemen kívül a készüléket. (lásd 9.2 Üzemen kívül helyezés)
- ▶ Elemekkel rendelkező készülék: vegye ki az elemeket. A leírást lásd a **Karbantartás** fejezetben.
- ▶ Ha lehetséges: károsítás nélkül szerelje ki a lámpákat.

### 10.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon



A készülék még sok értékes anyagot tartalmaz, és a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítetten kell kezelni.



Li-Ion



Li-Ion

Az elemeket a használt készülékből kivéve kezelje hulladékként. Ehhez az elemek díjtalanul leadhatók az üzletben, valamint az újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban.

**Lámpák**

A kiszerezelt lámpákat megfelelő gyűjtőhelyeken adhatja le.



#### FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetéseit.

- ▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.
- ▶ Az elemeket, lámpákat és a készüléket a fenti előírások szerint kezelje hulladékként.



**Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH**

Memminger Straße 77-79

88416 Ochsenhausen

Deutschland

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)